إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النّحوية
في كتاب الشيخ العمريطي
للصفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين" سوجي غرسيك

بحث تكميلي

مقدّم لاستيفاء بعض الشروط للحصول

على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد

عبد الغفور

(F١٢٦١٦٣٠٠)

كلية الدراسات العليا

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٨

إقرار البحث

أنا الموقع :

الإسم : عبد الغفور

رقم التسجيل : F١٢٦١٦٣٠٠

المرحلة : الماجستير

الجهة : كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلاميّة الخكوميّة سورابايا

أقر بأن هذه الرّسالة بكافّة أجزائها أخضرتها من بحثي وكتبتها بنفسي إلاّ مواضع المنقولة عزوت إلى مصادرها .

هذا ، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصّة ولا يجبرني أحد على ذلك .

سورابايا ، ٨ مايو ٢٠١٨

الطالب المقر ،

METERAI TEMPEL
2E84FAFF190868157
6000
ENAM RIBU RUPIAH

عبد الغفور

الموافقة من طرف المشرف

تمت الموافقة من طرف المشرف على هذه الرّسالة التّكميلية التي قدمها الطالب عبد الغفور في سورابايا ، ٣٠ مايو ٢٠١٨ .

المشرف

الأستاذ الدّكتور مسعان حميد الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٥١٢١٢١٩٨٢٠٣١٠٠٥

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذه الرسالة المقدمة من الطالب عبد الغفور في ١٦ يولي ٢٠١٨

أمام لجنة المناقشة التي تتكوّن من :

١. الدكتور جنيدي الماجستير (رئيسا ومناقشا) .....

٢. الأستاذ الدكتور حسين عزيز الماجستير (مناقشا) .....

٣. الأستاذ الدّكتور مسعان حميد الماجستير(مشرفا ومناقشا) .....

سورابايا ، ٢٧ يولي ٢٠١٨

مدير الكلية

الأستاذ الدّكتور أسودي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : ABDUL GHOFUR
NIM : F12616300
Fakultas/Jurusan : TARBIYAH / PBA
E-mail address : ghofuer.0pueng07@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☐ Sekripsi ☑ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

إعداد المواد التّعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النّحوية في كتاب الشيخ العمريطي

للصفّ الثّاني بالمدرسة الثّانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك .

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya,31 Juli 2018

Penulis

(ABDUL GHOFUR)

مستخلص البحث باللغة الاندونيسية

ABDUL GHOFUR, ٢٠١٨ M, Design Bahan Ajar Pembelajaran untuk meningkatkan kemampuan berbicara berdasarkan berdasarkan kaidah kaidah Nahwu dalam kitam Syekh al-Imrithy (Penelitian dan Pengembangan di MTs. Mambaus Sholihin Suci Manyar Gresik).

Kata Kunci : Bahan Ajar, Keterampilan Berbicara, Kaidah Nahwu

Mengungkapkan bahasa (*al-Ta'bir an al-Lughah*) merupakan tujuan utama yang tidak boleh diabaikan dalam mempelajari bahasa karena hakikat bahasa merupakan alat komunikasi, namun dalam praktinya, dipondok pesantren Mambaus Sholihin secara khusus dan pondok pondok salaf secara Umum, Kebanyakan mereka hanya mempelajari kaidah kaidah nahwu hingga mendalam, dan sedikit sekali yang melatih kemampuan untuk berbicara sehingga merasa kesulitan untuk berbicara, Dari permasalahan diatas maka penulis berinisiatif untuk membuat bahan ajar yang mengkolaborasikan antara pembelajaran nahwu dan peningkatan maharah kalam. Adapun rumusan masalahnya adalah : ١. Bagaimanakah pembuatan bahan ajar berdasarkan tema - tema nahwu dalam kitab imrithy untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas ٢ A di MTs. Mambaus Sholihin ? Seberapa efektif bahan ajar berdasarkan tema - tema nahwu dalam kitab imrithy untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas ٢ A di MTs. Mambaus Sholihin ?

Tujuan pembelajaran ini adalah : ١. Untuk mengetahui pembuatan bahan ajar berdasarkan tema - tema nahwu dalam kitab imrithy untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas ٢ A di MTs. Mambaus Sholihin ٢. Untuk mengetahui seberapa efektif bahan ajar berdasarkan tema - tema nahwu dalam kitab imrithy untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas ٢ A di MTs. Mambaus Sholihin.

Adapun kegunaan penelitian ini dapat disimpulkan dalam dua aspek, yaitu : ١. Aspek teori, Penelitian ini merupakan pengembangan dari teks teks kitab yang telah ada, ٢. Aspek Praktik, Penelitian ini dapat membantu siswa untuk mengembangkan kemampuan berbicara siswa dalam pembelajaran bahasa arab.

Dalam penelitian ini peneliti menggunakan metode penelitian pengembangan (R & D) dan dengan menggunakan pendekatan kualitatif dan kuantitatif, adapun instrument yang digunakan penulis adalah melalui tes, paparan data dan wawancara, Tes yang digunakan dalam penelitian ini adalah pre-test dan post-test.

Temuan hasil penelitian ini menunjukkan bahwa : ١. Pembuatan ajar menghasilkan kitab pembelajaran dengan tema*: Durus al-Lughah al-Arabiyah ala al-Maudhu'ah al-Nahwiyah li al-Tanmiyah maharah al- Kalam*, dan mendapatkan nilai ٧٤, ٥ %, artinya bahan ajar tersebut layak untuk dijadikan pembelajaran.٢. Bahan ajar yang dibuat peneliti terbukti efektif sesuai dengan hitungan " t test " dengan sekor ٩,٢٣ dan melihat margin eror dalam "t table" dengan sekor ٢,٠٢١ . jika t test lebih besar dari t table maka design pembelajaran **efektif**. sebaliknya, jika t hitung lebih kecil daripada t table maka design pembelajaran **tidak efektif.**

Dengan demikian, implikasi temuan baru dari hasil penelitian ini bahwa produk yang telah dibuat oleh peneliti dengan judul **دروس اللغة العربية على الموضوعات النّحويّة** dinilai efektif dan memiliki pengaruh dalam meningkatkan kemampuan berbicara siswa MTs. Mambaus Sholihin Suci Gresik.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستخلص البحث باللغة العربيّة

عبد الغفور، ٢٠١٨ م، إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لصفّ الثاني بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين الإسلامية". رسالة الماجستير ، المشرف : الأستاذ الدّكتور مسعان حميد الماجستير

الكلمات المفتاحية : إعداد المواد ، مهارة الكلام ، القواعد النّحويّة .

التعبير عن اللغة هو الهدف الرئيسي ينبغي وجوده في تعليم اللغة العربية بسبب طبيعة اللغة هي أداة التواصل في الحياة اليومية، ولكن من النّاحية العمليّة في المعهد منبع الصّالحين خصوصا و المعاهد الاسلامية السّلفيّة بشكل عام أكثرهم فقط يهتمّون عن القواعد النّحويّة دقيقة ، وأقلّهم يتدرّبون على تنمية مهارة الكلام حتى تجد صعوبة في التحدث باللغة العربية. من تلك المشكلات خطر ببال الباحث أن يجمع بين تعليم النّحو و تنمية مهارة الكلام. أمّا أسئلة البحث فما يلي : ١. كيف إعداد المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لترقية مهارة الكلام في صفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك؟ ٢. ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لتنمية مهارة الكلام من خلال تطوير المواد التعليمية للصفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك ؟

وأمّا أهداف البحث فما يلي : ١. معرفة إعداد المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لتنمية مهارة الكلام في صفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك ٢. معرفة مدى فعالية استخدام المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لتنمية مهارة الكلام من خلال تطوير المواد التعليمية للصفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أمّا أهمّية البحث فنستطيع أن نتخّلص على ناحيتين ، وهما : ١. الناحية النّظريّة بحيث أنّ هذا البحث هو البحث والتطوير عن الموادّ التعليميّة الموجودة . ٢. النّاحية التطبيقيّة ، بحيث أنّ هذا البحث يساعد الطلاب على تنمية مهارة الكلام في عملية تعليم اللغة العربية.

في هذا البحث، استخدم الباحث نوع البحث والتطوير (R & D) بالمدخل الكيفي والكمّي، في حين أن الأداة المستخدمة من قبل المؤلّف هو الاختبار ، عرض البيانات والمقابلة ، الاختبار المستخدم في هذا البحث هو اختبار القبلي والبعدي .

بعد أن قام الباحث عملية البحث فانتجّ : ١. كان إعداد الموادّ التعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النّحويّة في كتاب الشيخ العمريطي في صفّ الثاني بالمدرسة الثّانويّة منبع الصالحين انتجّ الكتاب التعليمي تحت العنوان : دروس اللغة العربيّة على الموضوعات النّحويّة لترقية مهارة الكلام، و حصل على تقدير جيّد وصادق من عملية تحكيم الخبراء بالنتيجة ٥،٧٤ % . و من هذه النتيجة تبيّن لنا على أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في عملية التعليم . ٢. أن الكتاب المعدّ ذو فعّال لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكلام، وهذا يعرف بعد أن حلّل الباحث نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتهما من خلال عملية حساب " t حساب" فحصل النتيجة ٢٣،٩ وبالنظر إلى " t جدول" فحصل النتيجة ٢١،٢ . إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المعدّ ذو فعالية لترقية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المحتويات

صفحة العنوان الخارج i

صفحة العنوان الداخل ii

إقرار البحث iii

الموافقة من طرف المشرف iv

اعتماد لجنة المناقشة v

الحكمة vi

الاهداء vii

مستخلص البحث باللغة الاندونيسية viii

مستخلص البحث باللغة العربيّة ix

المحتويات xi

الباب الأوّل أساسيّات البحث ١

أ. خلفية البحث ١

ب. توضيح العنوان وتحديده ٤

ج. أسئلة البحث ٥

د. أهداف البحث ٦

ه. أهمية البحث ٦

و. الدراسات السّابقة ٧

الباب الثاني: الإطار النّظري ٩

المبحث الأوّل : التعريف بالمدرسة الثانوية منبع الصّالحين سوجي غرسيك ٩

أ. تاريخ التأسيس ٩

ب. موقع جغرافي ٩

ج. خصائص المدرسة ٩

د. المنهج الدراسي ١٠

ه. أحوال مبناها ١١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و. أحوال التلاميذ والأساتيذ ١١
المبحث الثاني : لمحة عن المواد التعليمية ١٧
أ. مفهوم المواد التعليمية ١٧
ب.موقع الكتاب المدرسي في عملية التعليم ١٨
ج. أسس إعداد الكتب التعليمية ١٩
١. الأسس الثقافة و الإجتماعية ١٩
٢. الأسس السيكولوجية ٢٠
٣. الأسس اللغوية والتربوية ٢١
د. المعاير في اختيار محتوى المادّة التعليمية ٢٣
المبحث الثالث : لمحة عن مهارة الكلام ٢٤
أ. مفهوم مهارة الكلام ٢٤
ب. مجالات مهارات الكلام ٢٦
ج. أهداف مهارات الكلام ٢٨
د. طريقة تعليم الكلام ٢٩
المبحث الرابع : لمحة عن تعليم النحو ٣٠
أ. مفهوم النحو العربي ٣٠
ب.أهداف تعليم النحو ٣١
ج. مفهوم العمريطي ٣٣
الباب الثالث : منهج البحث ٣٥
أ. مدخل البحث ونوعه ٣٥
ب.خطوات البحث ٣٦
ج. مجتمع البحث وعينته ٤٠
د. أدوات جمع البيانات ٤١
ه. طريقة تحليل البيانات ٤٢
الباب الرابع : عرض البيات : تحليلها ومناقشتها ٤٥
المبحث الأول : إعداد المواد التعليمية أو البحث والتطوير ٤٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. الدراسة المبدئية أو الملاحظة ٤٥
ب. تخطيط ٤٥
ج. إعداد الكتاب التعليمي أو الإنتاج النمودجي ٥٢
د. تحكيم الخبراء ٥٤
ه. التصحيح و التعديل ١ ..... ٦٣
و. تجربة محدّدة ٦٤
ز. التصحيح والتعديل النهائي ٦٦
ح. التجربة الميدانية ٦٦
ط. التصحيح والتعديل النهائي ٧٣
المبحث الثّاني : فعّالية إعداد المواد التعليميّة لترقية مهارة الكلام ٧٤
أ. بيان اجتبار القبلي والبعدي وتفاوتهما ٧٤
ب. بيانات المقابلة ٨٠
الباب الخامس : الخاتمة ٨١
أ. نتائج البحث ٨١
ب. التوصيات والاقتراحات ٨٢
المراجع ٨٣
الملحقات ٨٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأوّل

أساسيّات البحث

أ. خلفية البحث

باتت اللغة العربية من اللغات الهامّة على مستوى العالم، ذلك أنّها تحمل أعظم حضارة، وأعظم رسالةٍ في ذات الوقت، فضلاً عن أنّها لغة القرآن الكريم. ومن طبيعة العصر، ومن طبيعة البشر، الاتصال والتواصل فيما بينهم، لأهداف التعلّم والتعليم، والعمل، وتبادل الثقافات، فتعلم اللغات أصبح من ضرورات التواصل الاجتماعي بين الشعوب، ولتعلّم اللغة.

وللأسباب المذكورة آنفاً، حرص المتكلمون بغير اللغة العربية على دراسة هذه اللغة، والتعرف على مفرداتها ومعانيها وقواعدها وكل ما يتعلق بها، فجعلوا معرفة العناصر التي تمكن أن تؤثر على تعليم اللغة العربية ليكون التعليم مرغوبا و جذابا لدى الطلبة حتى يتمنّوا على تعلّم اللغة العربية دائما . ومن العناصر الهامّة في تعليم اللغة العربية هي الكتاب، والمعلم، والتلميذ، والمادة الدراسية، وطرق التدريس، وسائل وأساليب التقويم، و الوسائل التعليمية.

لكن من الأسف أنّ تعليم اللغة العربية في بعض المعاهد بأندونيسية لا يعتمد على هذه العناصر، فقط يعتمدون على تعليم القواعد النحوية والصرفية ويعتقدون أنّ النحو هو أهم نظام اللغة ، كما قال صاحب العمريطي : والنحو أولى أوّلا أن يعلما # إذ الكلام دونه لن يفهما ، وذهب الشافعي على أن المراد لعربية هو علم النحو، لأنه روح للعربية[١] ورأى بعض العلماء ألا يتم حفظ اللغة العربية إلا بحفظ قواعد النحو، لأنه سينقذ العربية ويحفظها من الفساد[٢]. إذ النحو هو معيار لا يتبين نقصان الكلام ورجحانه إلاّ بعد الرجوع إليه.

وتعلّم اللغة العربية إنما هو عملية ذهنية واعية لاكتساب السيطرة على الأنماط الصوتية النحوية والمعجمية، من خلال دراسة هذه الأنماط وتحليلها بوصفها محتوى

---

[١] عبد العال سالم مكرم، *الحلقة المفقودة في تاريخ النحو العربي*، (مؤسسة الرسالة : بيروت، ١٩٩٣) ١٢.

[٢] نفس المرجع ، ١٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

معرفياً. فتعلم اللغة يستند إلى الفهم الواعي لنظام اللغة كشروط لإتقانها. فالكفاية المعرفية سابقة على الأداء اللغوي وشرط لحدوثه.[٣]

وانطلاقا على قول (*Alexander L.G*) إنّ دراسة اللغة ليس يتعلّق شيئا بمعرفة القواعد وجمع كثير من المفردات فحسب، بل أوسع من ذلك . فمن الجدير أن لا يوجّه المدرّسون محاولاته إلى أخبار الطلاّب عن اللغة فحسب، ولكن الأحسن أن يجعلوهم متمكنين من استعمالها . وإنّ إتقان الطلاب اللغة يقاس من أي مدى تمكّنهم من استخدام اللغة ولا يقاس من أيّ مدى تمكنهم من استخدام اللغة ولايقاس من معرفتهم عن اللغة[٤].

بناء على التعليقات المذكورة ظهر لنا أنّ نجاح التعليم يتوقّف على استطاعة الطلاب استخدام اللغة ، فهذا يحتاج إلى إكثار التدريب على استعمال القواعد وممارسة استخدامها كما ذكرنا سابقا.

ولكن من المشكلات اليومية أنّ تعليم اللغة العربية بإندونيسية خاصّة في المعاهد القدماء فقط يعتمدون على تعليم القواعد النحوية دون النطر إلى العناصر الهامّة في تعليم اللغة العربية خاصّة في مهارة الكلام والنحو ، كأنّ بينها لا علاقة مع أنّ هدف تعليم اللغة هي وسيلة إلى جودة الكلام أي لاكتساب اللغة ذاتها .

معهد منبع الصالحين هو أحد المعاهد المشهورة في جاوي الشرقية ، وزوّج هذا المعهد بين منهج معهد الخلف فيما يتعلّق بأمور التفقه في الدين و معهد الحديث فيما يتعلّق بكفائة الطلبة واتصال اللغوي. حيث أنّ شيخه زوّد الطلبة الدروس المتعلّقة بالقواعد النحوية في أنشطة تعلمهم و ألزمهم على التحدّث باللغة الرسمية (عربية أو إنجلزية)كلّ يوم، في بداية بناء المعهد كانت اللغة متقمة سريعا جدّا، ولكن بعد مرور الزمان انخفضت قدرة الطلاب على تكلّم اللغة ، وبعد حللّ الباحث المشكلات الموجودة يعرف بأنّ أحد الدوافع الذى يدافع على هذا الانخفاض هو قلّة ممارسة الطلاب

---

[٣] رشدي أحمد طعيمة ، *المرجع في تعليم اللغة العربية*، (جامعة أم القرى ، مدينة المنوّرة : بدون السنة) ص ٣٩٩.

[٤] يترجم من : Alexander, L. G. *New Concept English: Practice and Progress*, (Longman :١٩٨٤),

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على تكلّم اللغة في أنشطتهم اليومية .من هذه المشكلات خطر ببال الباحث كتابة الرسالة تؤدي إلى حلّ هذه المشكلات.

وأمّا أسباب اختيار هذا الموضوع فهي :

١. أكثير من المعلّمين يهتمّون بالنحو النظري فحسب ولم يتجهوا إلى النحو التطبيقي.

٢. قلّة أساليب تعليم النحو قائمة على ممارسة التحدّث والكلام العربي طلاقا.

٣. قلّة عملية تعليم النحو بإكثار التطبيق الشفهي.

٤. أكثر من محتوي مادّة النحو لم يتطلب من الطالب أن يتكلّم باللغة الإتصال فقد يتطلب فهم القواعد النحو.

٥. قلّة الإهتمام باتحاد علم النحو واللغة.

ومن هذه المشكلة رأى الباحث أهمية اتحاد الموادّ النحوية و المواد اللغوية حيث تجهّز الطلبة لتكون قادرا على فهم علم النحو و التحدّث العربية بالطلاقة، بذالك في هذا البحث سيعدّ الباحث إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النحوية في كتاب الشيخ العمريطي .

والكتب المدرسية هي واحدة من العناصر الرئيسية في تدريس اللغة العربية حيث قال الجاهد : الكتاب وعاء مليئ علما، وبستان يحمل في ورد، وناطق ينطق عن الموتى ويترجم من الأحياء، ولا أعلم رفيقا أطوع ولا معلّما أخضع، ولا صاحبا أظهر كفاية من كتاب. والكتب أيضا هي الأساس في جميع مستويات التعليم. بوسيطة التغطية اللغوية و الثقافية للكتب يمكن تحقيق هدف التعليم الذي يريد أن يتحقق.[٥]

واستنادا من تلك المشكلات و لتحقيق الأهداف وطرق تعليم اللغة العربية أراد الباحث أن يصمّم " إعداد المواد التعليمية لنتمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لصفّ الثاني بمدرسة الثانوية منبع الصالحين الإسلامية".

---

[٥] Abdullah al-Ghali & Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku ajar Bahasa Arab*,Terj. Sudi yahya Husein dkk, (Padang : Akademia Permata ٢٠١٢), IX.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. توضيح العنوان وتحديده

١. توضيح العنوان

إعداد المواد التعليمية هي تجهيز عن كلّ ما تستخدم في أنشطة التعليم والتعلّم من المسموعة أو المقروؤة أو من المقرّرات أو غيرها من الأشياء المستعدّة لمتعلّمي اللغة العربية وفقا للمهنج لتسهيل أنشطة التعليمية . ويقال أيضا بأنّ المواد التعليميّة هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها والاتجاهات أو المهارات الحركية بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقرر في المنهج.[٦] والمادة التعليمية في هذا البحث بشكل الكتاب لتنمية مهارة الكلام المؤسس على الموضوعات النّحويّة في كتاب الشيخ العمريطي لصفّ الثّاني بالمدرسة الثّانويّة منبع الصّالحين سوجي غرسيك.

مهارة الكلام هي الكفائة اللغوية عنما يصدر عن الإنسان من صوت يعبّر به عن شيئ له دلالة فى ذهن المتكلم والسامع, أو على الأقل فى ذهن المتكلم.[٧]

كتاب الشيخ العمريطي هو كتاب القواعد النحوية ، ألّفه الشيخ شرف الدّين يحيى العمريطي وكان يتضنّ على مائتين خمسة و أربعين نظما بديعا الذي يقتدي على كتاب الأصل وهو الكتاب الآجرومية ، وهي مباحث سهلة الحفظ لمن يبتدأ تعلّم علم اللغة العربية

٢. تحديد البحث

في التحديد هذا البحث يكون على ثلاثة حدود, و هي:

أ) الحد الموضوعي:

حدد الباحث هذا البحث تحت الموضوع " إعداد المادّة التعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النّحوية في كتاب الشيخ العمريطي للصّفّ الثاني

---

[٦] رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، ٢٠٣

[٧] مُحَمَّد صلاح الدين على مجاورى, *تدريس اللغة العربية للمرحلة الأبتدائية*, ط: ٢, (دار القلم, كويت, ١٩٧٧) ص: ٢١٨-٢١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين" سوجي منيار غرسيك. وهو أن هذا البحث الموسوم تعليم النحو العربي في كتاب الشيخ العمريطي لتنمية مهارة الكلام ويحدد الباحث ما يلي :

١. مستوى النحو الذي يراد به، وهو المستوى المتوسط، وذلك لنظرإلى المواد المعدة التي تليق للمستوى المتوسط.
٢. الكتاب الذي يعدّ الباحث وفقا للموضوعات المحلية الموجودة حول المعهد .
٣. مادة النحو، اعترف الباحث لحاجة إلى تعيين المواد النحوية في هذا البحث ليكون واضح السبيل والاتجاه. وأما المواد في هذا البحث فتدور حول الكلام و أقسامه، الإعراب و أقسامه، المعرفة والنكرة.
٤. والمهارة التي يريد الباحث أن يطوّرها هي مهارة الكلام لأنّ هذه مشكلة عظيمة لطلاب منبع الصالحين حيث أنهم يفهمون القةاعد العربية ولكنهم لا يقدرون على النطق العربية بالطلاقة.

ب)الحد المكاني:

ينفذ هذا البحث في الصفّ الثاني في المدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك جاوي الشرقية .

ج) الحد الزماني :

ويحتاج الباحث الزمان ليبحث و تعميم النقاش لهذا الموضوع خلال العام الدراسي ٢٠١٧ – ٢٠١٨ م.

ج. أسئلة البحث

بناء على ما سبق ذكره في مقدمة البحث ومشكلاته قام الباحث بعرض أسئلة البحث ما يلي:

١. كيف إعداد المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لتنمية مهارة الكلام في صفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لتنمية مهارة الكلام من خلال تطوير المواد التعليمية للصفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك ؟

د. أهداف البحث

يهدف الباحث على تحقيق ما يلي :

١. معرفة إعداد المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي لتنمية مهارة الكلام في صفّ الثاني بالمدرسة الثانوية "منبع الصّالحين"سوجي غرسيك.

٢. معرفة فعالية استخدام المواد التعليمية على أساس القواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي من خلال تطوير المواد التعليمية للطلبة للصفّ الثاني بالمدرسة الثانوية " منبع الصّالحين " سوجي غرسيك.

ه. أهمية البحث

تأتي أهمية البحث من الناحيتين النظرية والتطبيقية على نحو الآتي:

١. النّاحية النظرية.

أ. إنه دراسة تختصّ على معرفة تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام المؤسس على القواعد النحوية .

ب. إنها سوف تشجع الطلبة في تعلّم اللغة العربية خاصّة لتنمية مهارة الكلام لأنّهم سوف يستطعون أن يعبّروا اللغة قدر حاجتهم اليومية .

ج. إنه يهدف إلى إثراء المعارف في مجال التعليم، خاصة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بما فيها من تعليم اللغة العربية موافقا بالقواعد النحوية في كتاب الشيخ العمريطي .

د. إنه نوع من تطوير نصوص التعليمية الموجودة.

٢. النّاحية التطبيقية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. إنه يساعد الدارسين على تعليم اللغة العربية من حيث الأنشطة الموجودة في المدارس والمعاهد.

ب. إنه يركز على ترقية أساليب تعليم اللغة العربية من خلال تطوير المواد التعليمية التي تراعي الثقافات المحلية.

ج. إنه يساعد على تطبيق الطلبة في تعلّم اللغة العربية عن القواعد النحوية حيث يؤدي إلى تنمية كفاءة الاتصالية لدى الطلبة.

و. الدراسات السّابقة

بعد الاطلاع إلى عدّة الجامعات عبر الإسلاميّة بأندونيسية عبر الإنترنيت عن البحوث التي ذات العلاقات والسواويات بهذا البحث ، ولم يوجد الباحث ضئيله إلّا ضئيلا من المنظورات المستخدمة ، ويعرض على التوالي :

١. البحث الذي قام به بحر الدين ، الطالب بكلية الدراسات العليا جامعة سون أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، بعنوان : " إعداد مواد تعليم النحو العربي في ضوء النظرية التوليدية والتحويلية (البحث والتطوير مع الطبيق على طلاب المستوى الثاني بقسم اللغة العربية وأدابها كليةالآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سون أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا)". الفرق بين هذا البحث و بحثي أنّه يبحث فيه الكاتب عن أسلوب تعليم القاعدة للغة العربية ، وهذ المدخل يبدأ من الجملة العميقة إلى الجملة السطحيّة، والبحث الذي سيكتبه الباحث هو عن تنمية مهارة الكلام مؤسس من القواعد النّحوية في كتاب الشيخ العمريطي.

٢. البحث الذي قامت به ستي ميسرة، ، الطالبات من جامعة سونان أمبيل الإسلاميّة الحكوميّة بسورابايا، ٢٠١٥ ،بعنوان: "تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام في ضوء منهج عام ٢٠١٣". (بحث تطويري مع التطبيق لدى طلبة الصف الثاني بمدرسة معارف الثانوية بنكلان مادورا). الفرق بين هذا البحث و بحثي أنّها تبحث فيه الكاتبة عن تطوير موادّ تعليم اللغة العربيّة مدرسة معارف الثانوية بنكلان ، والبحث الذي سيكتبه الباحث هو عن المعلومات أو الأنشطة اليوميّة في معهد منبع الصّالحين سوجي غرسيك.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. البحث الذي قام به أبو عباس، الطالب من جامعة الإسلامية الحكومية سونان أمبيل سورابايا في سنة ٢٠١٧، تحت الموضوع: "تصميم المواد التعليمية لترقية مهارة الكلام بالبرنامج المكثّف لتعليم اللغة العربية في معهد الأمين موجوكرطا، الفرق بين هذا البحث و بحثي أنّه يبحث فيه الكاتب عن تصميم المواد التعليمية لترقية مهارة الكلام بالبرنامج المكثّف لتعليم اللغة العربية في معهد الأمين موجوكرطا، والبحث الذي سيكتبه الباحث إعداد المواد التعليميّة لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية منبع الصّالحين.

حاولت الدراسة السابقة إعداد المواد التعليمية في اللغة العربية لنموّ كفاءة الطلبة فى الكلام العربي , ولكن هناك بعض الاختلاف بين هذه البحوث و البحث الذي سيقوم به الباحث, الاختلاف في مستواها و تطبيقها وكذلك موضوعاتها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني

الإطار النّظري

المبحث الأوّل : التعريف بالمدرسة الثانوية منبع الصّالحين سوجي غرسيك

أ. تاريخ التأسيس

أقيمت مؤسسة تربوية رسمية في معهد منبع الصالحين الإسلامي السلفي تاريخ ١٠ أغوستوس ١٩٨٠. قد تركز هذا المعهد قبل إقامتها إلى التربية بالمدرسة الدينية.

نالت هذه المدرسة الوضع المعترف بها من إدارة الدينية (Depag) بنمرة SK & NSM ٢١٢٣٥٢٣١١٠٤٠، فأخذت المواد الدراسية التي قررتها إدارة الدينية والمواد أو الدروس التي قررها مؤسس المعهد الذي قامت هذه المدرسة تحت قيادته.

ب. موقع جغرافي

المدرسة الثانوية منبع الصالحين وقعت الشارع كياهي الحاج شافعي بالرقم السابع قرية سوجي غرسيك. وحدها من ناحية الجنوب ولاية بوندير الذي فيها محطة السيارات، ومن ناحية الشمال قرية ليران مانيار جرسيك، ومن ناحية المغرب محلاّت سوجي برمي، ومن ناحية المشرق ولاية مساكن بونجانجان.

ج. خصائص المدرسة

المدرسة الثانوية منبع الصالحين سوجي مانيار جرسيك لها هوية، كما يلي:

نمرة SK & NSM	: ٢١٢٤٥٢٥٢١١٠٤٠
الوضع	: مدرسة الخصخصة
العنوان	: في الشارع كياهي الحاج الشافعي رقم السابع
القرية	: سوجي
ولاية	: غرسيك جاوى الشرقية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. المنهج الدراسي

المنهج الدراسي الذي استخدمته المدرسة الثانوية منبع الصالحين هو المنهج الدراسي الذي يقرره وزارة الشؤون الدينية ومنهج المعهد . والدروس التي تعلم فيها وهي :

٢.١: الدروس الدينية

الرقم	مواد الدراسة
١	القرآن الكريم
٢	القرآن والحديث
٣	العقيدة والأخلاق
٤	الفقه
٥	اللغة العربية
٦	تاريخ الإسلام
٧	علم التجويد
٨	علم الفرائض
٩	علم التوحيد
١٠	
١١	

٢.٢: الدروس العامة

الرقم	مواد الدراسة
١	اللغة الإنجليزية
٢	اللغة الإندونيسية
٣	علم الحياة
٤	علم الإجتماعي
٥	علم الحساب
٦	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢.٣: الدروس لتعميق كتب التراثية

الرقم	مواد الدراسة
١	علم النحو
٢	علم الصرف
٣	قواعد الأعلال

ه. أحوال مبناها

المدرسة الثانوية منبع الصالحين تكون تابعة لمعهد منبع الصالحين. وتوجد في هذا المعهد المراحل الدراسية بكل مستوياها وهي : روضة الأطفال، المدرسة الإبتدائية الإسلامية، المدرسة الثانوية الإسلامية، والمدرسة العالية الإسلامية والجامعة الاسلامية.

كانت مدرسة الثانوية تفرق بين البنين والبنات. المدرسة الثانوية للبنات فى جهة الشرقي من شارع والمدرسة الثانوية للبنين فى جهة الغربي من شارع.

و. أحوال التلاميذ والأساتيذ.

تقبل المدرسة الثانوية منبع الصالحين تسجيل للتلاميذ الجديدة فى أول السنة الدراسة بالأختبار الشفي و الكتابي ويترتب من له نتيجة عالية أعلى الفصل ممن دونه، ولكل فصل منها يتضمن قدر أربعين طالبا.

عدد الفصول فى السنة الدراسة ٢٠١٧- ٢٠١٨ هو ستّة وثلاثون فصلا وذلك ما يلي :

أ) .يتكون الفصل الأول على ثمان عشرة فصول

ب) يتكون الفصل الثاني على ستّ عشرة قصول

ج) يتكون الفصل الثالث إثنا عشرة فصول

د)

وأما عدد جميع التلاميذ في السنة الدراسة ٢٠١٧- ٢٠١٨ وهي فى اللوحة التالية :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢.٤: عدد التلاميذ المدرسة الثانوية منبع الصالحين جرسيك

الفصل	عدد التلاميذ	عدد التلميذات	عدد جمعهم
١	٣٣٨	٢٤١	٥٧٩
٢	٢٦٢	٢٧٦	٥٣٨
٣	٢٣٨	٢٦٤	٥٠٢
المجموع	٨٣٨	٨٣٤	١٦١٩

يتضح من اللوحة السابقة أن مجموع طلاب المدرسة الثانوية منبع الصالحين سنة الدراسة ٢٠١٧ - ٢٠١٨ ألف وستمائة وتسعة عشر طالبا. ثمان مائة وثمان وثلاثون تلميذا وثمان مائة وأربعة وثلاثون تلميذة.

وأمّا الأساتيذة يعلّمون في هذه المدرسة أكثرهم من المتخرّجين من هذا المعهد الذين قد نجحوا من الإختبار لتعليم المداد الدراسية في هذه المدرسة.

٢.٥ : أسماء المدرسين بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين سوتشي جرسيك سنة الدراسة ٢٠١٧ – ٢٠١٨

النمرة	أسماء المعلمين والمعلمات	مادة الدرس
١	مُحَمَّد زين العارفين الحاج الأخلاق	
٢	عالما رحمن الحاج	الصرف
٣	أحمد أزهري الحاج	الصرف
٤	محسين الحاج S.Pd.I	علم الإجتماعى
٥	عبد الحافظ A.Md	مبادئ الخمسة
٦	عبد الغفور الحاج	الحديث , التوحيد
٧	عبد المالك الحاج S.Pd.I	علم الحساب
٨	مزيين S.Pd.I	علم الحياة
٩	أحمد ذا النور	التجويد
١٠	مُحَمَّد اسعاد حسن	الفقه
١١		
١٢		
١٣		

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٤	مفرحينS.Pd.I	التاريخ الإسلامية
١٥	مُحَمَّد الفان الغفار	علم الصرف
١٦		
١٧	ستى خفصة S.pd.I	عقيدة الأخلاق
١٨	عبد الحليم S.Ag	اللغة الإنجلزية
١٩	زمرة S.Ag	الأخلاق, الفقه
٢٠		
٢١	نانيك سوسمياني الحاج S.Ag	اللغة الإنجليزية
٢٢	ستى رقية S.Ag	اللغة العربية
٢٣	معافة S.Ag	علم الحياة
٢٤		
٢٥	أحمد نصر الله الحاج S.Pd	اللغة الإنجلزية
٢٦	مُحَمَّد خير الرازى S.Pd.I	اللغة العربية
٢٧	نور حميم طهارى S.Pd	علم الحياة
٢٨	مسرورة الحاجة	عقيدة الأخلاق
٢٩		
٣٠	عبد المعطى S.Pd.I	علم الفرائض
٣١	ليلة المكرمة الحاجة S.Th.I	علم العالم
٣٢	أفئدة النعمة S.Pd.I	الفقه, علم الفرائض
٣٣		
٣٤	منهاة النعم	اللغة العربية
٣٥	نعمة العافية S.Ag	علم الحياة
٣٦	هشام عبد الوحيد	اللغة الإنجلزية
٣٧		
٣٨	عبد الغالب الحاج	اللغة العربية
٣٩	علية الهمة الحاجة	عقيدة الأخلاق
٤٠	نصف رمضان S.Pd.I	اللغة العربية
٤١	مُحَمَّد محروس الحاج S.Pd.I	علم الحديث
٤٢		
٤٣	خليل أحمدى S.Ag	اللغة الأندونيسية
٤٤	معاد S.Pd	علم الحساب
٤٥		

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤٦	نور فازا هداية S.Pd.I	علم العالم
٤٧	فائز منهمر S.Ag	علم العالم
٤٨	مستامعين الحاج S.Pd.I	الفقه, علم الفرائض
٤٩	مُحَمَّد مرشد العباد S.Pd.I	اللغة العربية
٥٠	عمر تاج الدين S.T	علم الحياة
٥١	لولو وردة الخليفة	علم التجويد
٥٢	مثبت	علم الفرائض
٥٣	فضيلة معجزة S.Th.I	علم التجويد
٥٤	مُحَمَّد باكوس إبراهيم S.Sy	علم الإجتماعى ، اللغة الإندونيسية
٥٥	صاحب S.Pd	علم الحساب
٥٦	إمام جعفر الصادق	اللغة العربية
٥٧	بامباع مولينو	الحديث
٥٨	حلمى S.Pd	اللغة الإنجلزية
٥٩	عزّة الموحّدة S.Ag	الأخلاق
٦٠	أمنة السعدية S.Th.I	علم الحديث
٦١	زين العارفين S.Pd.I	اللغة العربية
٦٢	أكوس صفر الدين	اللغة الإنجلزية
٦٣	عبد الرحمن S.Ag	اللغة العربية
٦٤	أحمد ضياء الحق	القرآن الكريم
٦٥	فائق عبيد البر	اللغة الإنجلزية
٦٦	على مُحَمَّدى S.Pd.I	علم الحديث
٦٧	فيصال حافظين	اللغة العربية
٦٨	زكية الحميدية S.Pd.I	التربية فانجاثيلا
٦٩	مصلوحة	الأخلاق
٧٠		
٧١		
٧٢		
٧٣		
٧٤		
٧٥		
٧٦		
٧٧		

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧٨	إيدا جايانتي S.Pd.I	علم الرياضية
٧٩	مسلوحة	اللغة الإندونيسية
٨٠		
٨١	إري مرتفعة S.Sos.I	اللغة الإندونيسية، تاريخ الإسلام
٨٢	نور حبيبة S.Pd	علم الفرائض
٨٣	عبد الرحمن	علم التوحيد، الحديث
٨٤	مُحَمَّد زهر الأنام	اللغة العربية
٨٥		
٨٦	نجم البينة S.Pd.I	مبادئ الخمسة
٨٧	دوي فطرية S.Pd.I	الحديث , التوحيد
٨٨	نور العطية	علم الحساب
٨٩		
٩٠	مُحَمَّد زين الدّين S.Sos.I	علم الحياة
٩١	لينة الأفيدة S.HI	التجويد
٩٢	حميدة S.Th.I	الحديث
٩٣		
٩٤	أولى النهى S,Sy	مبادئ الخمسة
٩٥	محفوظ إيفندي S.Pd.I	علم الإجتماعى
٩٦	نونيك هداينى S.Hi	عقيدة الأخلاق
٩٧		
٩٨	مُحَمَّد أولو العزم S.Pd	اللغة الإنجلزية
٩٩	مُحَمَّد مرّحين S.Hi	علم الحساب
١٠٠	مُحَمَّد زبيدي S.Hi	النحو و الفقة و الإعلال
١٠١		
١٠٢	عازم الوفى	النحو و الفقة و الإعلال
١٠٣	إسماعيل حسن	النحو و الفقة و الإعلال
١٠٤	مُحَمَّد أبو نيزار السحاب	النحو و الفقة و الإعلال
١٠٥		
١٠٦	حسن أشعري S.Sy	النحو و الفقة و الإعلال
١٠٧	عبد الحميد	النحو و الفقة و الإعلال
١٠٨	نصر الدين	النحو و الفقة و الإعلال
١٠٩		

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١١٠	أجمد يونس	النحو و الفقة و الإعلال
١١١	مفتاح الخير S.Pd.I	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١١٢		
١١٣	حسون سافوترا	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١١٤	عبد الغفور	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١١٥	نصر الله قسيم S.Pd.I	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١١٦		
١١٧	عبد الحكيم عابدين	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١١٨	أحمد ناصر الدين S.Pd.I	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١١٩	أحمد دنيل الهدى	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١٢٠	صفي نافعS.Pd.I	النحو و الفقة و الإعلال و الأخلاق
١٢١		
١٢٢	نور الهدى S.Ag, M.Pd.I	النحو والصرف و الفقة و الإعلال
١٢٣	منهاج القويم S.Pd.I	النحو والصرف و الفقة و الإعلال
١٢٤	محسون S,Pd.I	النحو والصرف و الفقة و الإعلال
١٢٥		
١٢٦	مُحَمَّد شافعى	النحو والصرف و الفقة و الإعلال
١٢٧	مُحَمَّد فحر الرازي S.Pd.I	النحو والصرف و الفقة و الإعلال
١٢٨	أحمد فريد الحاج	النحو والصرف و الفقة و الإعلال
١٢٩		
١٣٠	سحيم أزوار S.Pd.I	النحو والصرف و الفقة و الإعلال
١٣١	سيتي نافلة الليلي	النحو و الفقة و الإعلال
١٣٢	وردة الدينية S.Pd.I	النحو و الفقة و الإعلال
١٣٣		
١٣٤	فائدة الحجر S.Pd.I	النحو و الفقة و الإعلال
١٣٥	زميرة	النحو و الفقة و الإعلال
١٣٦	مورسيتي	النحو و الفقة و الإعلال
١٣٧	ضياء الرفيعة S.Sy	النحو و الفقة و الإعلال
١٣٨		
١٣٩	نور هداية الفريدة S.Pd.I	النحو و الفقة و الإعلال

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبحث الثاني : لمحة عن المواد التعليمية

أ. مفهوم المواد التعليمية

المواد أو المادّات مفرده المادّ و مؤنّثه المادّة ، والمعنى لغة ما يتركّب منه الشيئ ويقوم به [١]، وللمواد التعاريف الكثيرة لدى الخبرات، منها :

رأى رشدي أحمد طعيمة : المواد التعليمية هى مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التى يرجى تزويد الطلاب بها، والإتجاهات والقيم التى يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التى يراد اكتسابها إياهم، يهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة فى المنهج [٢]، ورأى عبد العزيز المزصلي : المواد التعليمية هي المواد اللغوية التي تقدم لمتعلمي اللغة، سواء أكان مسموعة أو مقروءة كالكتب بأنواعها، والصحف والمجلات والأشرطة والأفلام، ويدخل في ذلك الخطط والمناهج [٣]. و المواد التعليمية هى المحتوى التعليمى الذي نرغب فى تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية، أو وجدانية. وهى المضمون الذى يتعلمه التلميذ فى علم ما. وتنوع وسيلة هذا المحتوى التعليمى, فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب والمقررات التعليمية أو على لوحات أو على سبورات أو ملصقات. وقد يكون مادة مصورة كالصور الثابتة أو الأفلام, وقد يتخذ أشكالا أخرى من البسيط إلى المعقد, وقدتكون غير مألوفة للطلاب والمعلمين على حد سواء [٤]. إذن المواد التعليمية هي كلّ ما تستخدم في أنشطة التعليم والتعلّم من المسموعة أو المقروؤة أو من المقرّرات أو غيرها من الأشياء المستعدّة لمتعلّمي اللغة العربية لتسهيل أنشطة التعليمية .

شروطها [٥] :

١. يجب أن تكون المادة ملائمة للزمان

---

[١] مألوف لويس، *المنجد اللغة والأعلام*، (دار المشرف بيروت الطبعة السادسة والعشرون : ١٩٨٦)، ٧٥١.

[٢] رشدي أحمد طعيمة, *تعليم العربية لغير للناطقين بها مناهجه و أساليبه* , (مصر:جامعة المنصورة), ٢٠٢

[٣] عبد العزيز إبراهيم العصيلي، *طرائق تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (الرياض: مكتبة الملك فهد : ٢٠٠٢) ، ٢٤٣.

[٤] رشدي أحمد طعيمة, *تعليم العربية لغير للناطقين بها مناهجه و أساليبه*, ٢٠٢

[٥] يترجم من: Abu Bakar Muhammad. *Pedoman Pendidikan dan Pengajaran*, Usaha Nasional, Surabaya, hal ٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. يجب أن تكون المادة موثوقة بصحتها

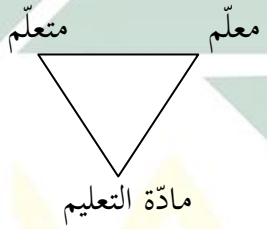
٣. يجب أن تكون المادة ملائمة بمدارك التلاميذ

٤. ينبغي أن تكون المادة مختارة بقصد أن تفيد التلاميذ لالتظهر مقدار معارف المدرس

٥. يجب أن تكون مادة الدرس مرتبة ترتيبا عقليا ومقسمة إلى أقسام مع وجوب إتمام جزء وإتقانه قبل البدء في الجزء الذي يليه.

ب. موقع الكتاب المدرسي في عملية التعليم

تأتي مواد التعليم لتكمل عناصر التعلّم الثلاثة : المعلّم و المتعلّم و مادّة التعليم.



والكتاب المدرسي يعد أهم مواد التعليم؛ حيث قال الجاهد : الكتاب وعاء مليئ علما، وبستان يحمل في ورد، وناطق ينطق عن الموتى ويترجم من الأحياء، ولا أعلم رفيقا أطوع ولا معلّما أخضع، ولا صاحبا أظهر كفاية من كتاب. والكتب أيضا هي الأساس في جميع مستويات التعليم. بوسيطة التغطية اللغوية و الثقافية للكتب يمكن تحقيق هدف التعليم الذي يريد أن يتحقق.[٦] ومن هنا فإن المربين يحرص بالعناية بإعداده ، ولاسيما تلك المواد التي تعنى بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.[٧] إذن الكتاب المدرسي ركن مهم من أركان عملية التعلم، ومصدر تعليمي يلتقي عنده المعلم والمتعلم ، وترجمة حية لما يسمى بالمحتوى الأكاديمي للمنهج ، ولذلك تعتبر نوعية وجودة الكتاب المدرسي من أهم الأمور التي تشغل بالمحتوى والمادة التعليمية وطريقة التدريس . وفي الحالات التي لا يتوافر فيها المعلم الكفاءة, تزداد أهمية الكتاب في سد هذا النقص.[٨]

---

[٦] Dr. Abdullah al-Ghali & Dr. Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku ajar Bahasa Arab*,Terj. Sudi yahya Husein dkk, IX.

[٧] عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان, *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها* (مجهول المدينة والمطبعة, ٢هـ), ١٤٢١.

[٨] محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة, *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (مكة المكرمة: جامعة أم القرى :١٨١٢)٢٤٨ .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. أسس إعداد الكتب التعليمية

تهتم التربية الحديثة بالكتب التعليمية و إقامتها على أسس تتفق و النظريات التربوية الحديثة، و كان أشد ما حرصت عليه أن تحدد هذه الأسس و تدعو إلى التزامها عند تأليف الكتب التعليمية و استخدامها. و من هذا المنطلق أصبح لزاما على المؤلفين ومقررى الكتب التعليمية لتعليم العربية للأجانب مراعات الأسس الآتية : ١). الأسس الثقافة و الإجتماعية، ٢). الأسس السيكولوجية ، ٣). الأسس اللغوية و التربوية

و فيما يلى تناول كل أسس بالتفصيل و كيفية مراعاته عند إعداد كتب تعليم العربية للناطقين بغيرها :

١. الأسس الثقافة و الإجتماعية

إن اللغة عنصر من عناصر الثقافة ولا يمكن أن نتحدث باللغة عن الثقافة لأن اللغة وعاء الثقافة. وهي الوسيلة الأولى في التعبير عن الثقافة. وأما علاقة الثقافة بتعليم اللغة الأجانب فإن فهم ثقافة المجتمع الإسلامي تعد جزءا أساسيا من تعليم اللغة. وإن دارس اللغة الأجنبية لا بد له – إذا كان راغبا في إتقانها جيدا – من أن يتعرف على حضارة المجتمع الذي يتكلم أفراده تلك اللغة اعرفا كافيا يعصمه من الوقوع في زلل بالغ الخطور، ومن ثم فإن تعلم لغة أجنبية هو تعلم حضارة أصحاب تلك اللغة.

عند إعداد كتاب لتعليم اللغة العربية للأجانب فينبغى أن يكون له طابع اجتماعى وثقافى إسلامى, بمعنى أنه يخدم لغتنا وثقافتنا وذلك من خلال مراعاة الآتى[٩]:

١) أن يكون محتواه عربيا إسلاميا, وذلك بأن تقدم الموضوعات التى تتناول هذا الجانب بصورة حقيقية غير مشوهة, وبصورة مبسطة تعين الدارس على فهم حقيقة الثقافة الإسلامية.

---

[٩] عبد الحميد عبد الله و ناصر عبد الله الغالي، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* ، (دون وضع النشر : دار الإعتصام، دون السنة)، ٢٦-٢٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) أن يتضمن المحتوى التعليمى للكتاب عناصر الثقافة المادية والمعنوية بصورة تتناسب وأغراض الدارسين الأجانب.

٣) ضرورة الاهتمام بالتراث العربى وخصائصه التى على رأسها الطابع الإنسانى ورفع مكانه العلم والعلماء.

٤) انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات وما تناسب مع الدارسين واهتمامهم من تعلم اللغة والثقافة.

٥) التدرج في تقديم الثقافة من المحسوس الى المعنوى,ومن البسيط إلى المركب ومن الجزء إلى الكل.

٦) الاهتمام بالثقافة الإسلامية وتوظيفها في تصحيح المفاهم الخاطئة عاد الدارسين الأجانب- أن وجدت- وتعديل الاتجاهات السلبية نحوها.

٢. الأسس السيكولوجية

من المعوم أن المتعلم يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية, فهو المحور الذى تركز عليه, وأنه هو أولا وأخيرا هو الهدف من العملية التعليمية, فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم, ومن ثم فإن معرفة خصائص التعلم النفسية والعقلية تعد مطلبا ضروريا عند إعداد محتوىالمناهج الدراسية.[١٠]

ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية, بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم في قدراتهم العقلية وسماتهم النفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة, ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذى ينبغى مراعاته عند إعداد واختيار المواد التعليمية.

وإذ كان هذا الأمر- الإختلاف في القدرات- ينطبق على أفراد المجتمع الواحد فإنه أحرى أن ينطبق على دارسى اللغة العربية من غير الناطقين بها, حيث إنهم يأتون من بيئات شتى, ومن ثقافات متنوعة, وجنسيات مختلفة الأمر الذى يؤدى إلى اختلافهم في القدرات العقلية واستعدادهم لتعلم العربية, وبالطبع فإنهم يختلفون في دوافعهم وفي درجة اهتمامهم وسرعة تعلمهم للعربية, كما أن اختلاف المستويات

---

[١٠] عبد الحميد عبد الله و ناصر عبد الله الغالي، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* ، ٢٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الاقتصادية ةالاجتماعية له أثره على تحصيل اللغة, وهناك علاقة مطردة بين الطبقة الاجتماعية للدارس واتجاهتهم نحو تعلم اللغة الأجنبية.

ويؤكد علماء اللغة والتربية على وجود علاقة وثيقة بين أنماط نمو الفرد وبين قدرته على تعلم اللغة الأجنبية, كما أن هناك فرقا محسوبا بين تعلم الصغير وتعلم الكبير للغة الأجنبية هذا الفرق ينبغى أن يراعى في المواد المقدمة لكل منهما.[١١]

٣. الأسس اللغوية والتربوية

ويقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات و تراكيب و الأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين.

و تناول اللغة العربية في كتب العربية كلغة ثانية تقدم على المستوى اللغوي و المستوى التربوي، فمثلا عند تقديم التراكيب العربية يلزم معرفة أي نوع من الجمل يقدم ؟ هل الإسمية أم الفعلية ؟ وهل تبدء في البسيططة أم المراكبة ؟ الإجابة عن هذه الأسئلة من الصعب تناولها لغوي يمعزل عن الجانب التربوي، و من ثم يرى أن هذين أساسين (اللغوي / التربوي) يعدان أساسا واحدا و إن كان لكل منهما و ظيفته و لكن من الصعب الفصل بينهما نظرا لتداخلهما ، ولذا فضل تقديمهما كأساس واحد، و إن كان بعض الباحثين فصل بينهما، لكن لكل باحث وجهة نظره عند تقديمه للموضوع وفلسفته الخاضة التي يميل إليها.

تتكون اللغة من مجموعة من النظم هي: [١٢]

أ) النظام الصوت هي النظام من الرموز الصوتية المنططوقة قبل أن تكون مكتوبة.

ب) النظام التركيبي هو العلم الذي يهتم بدراسة القواعد و الأنظمة التي تتحكم في وضوع الكلمات وترتيبها و صورة النططق بها عن طريق ما يططرأ على أو اخرها من أشكال إعرابية مختلفة.

---

[١١] نفس المراجع ، ٢٧ – ٢٨.

[١٢] عبد الحميد عبد الله و ناصر عبد الله الغالي، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* ، ٣٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ت) النظام المعجمي هو فرع من فروع من فروع علم اللغة، و يهتم بدراسة تصنيف المفردات و تبويبها و فقا لأنظمة مختلفة و ترتيب معين.

و مما لابد من مراعاتها عند وضع المادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها الآتي:[١٣]

أ) أن تعتمد المادة اللغة العربية الفصحى لغة لها.

ب) أن تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة معتمدة.

ج) أن يلتزم في المعلومات اللغوية المقدمة بالمفاهيم والحقائق التي أثبتتها الدراسات اللغوية الحديثة.

د) أن تراعى الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من معلومات لغوية (الضمائر مثلا).

ه) أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست مصطنعة، أي تقدم اللغة صحيحة في بنائها وتراكيبها.

و) أن تبنى المادة على نصور واضح لمفهوم اللغة وتعلمها.

ز) أن تتجنب المادة استخدام اللغة الوسيطة كلما أمكن ذلك.

ح) أن تعالج المادة ومنذ البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى.

ط) أن تعالج المادة الهجاء وتحليل الكلمة وتركيبها.

ي) أن تعتني بالرمز والصوت لكل حرف.

ك) أن تبدأ المادة بالكلمات والجمل ليس بالحروف.

ل) أن تظهر العناية بالنبر والتنغيم.

م) أن تعالج ظاهرة الاشتقاق بعناية.

ن) أن تلتفت إلى المشكلات اللغوية التي تبرزها الدراسات والبحوث.[١٤]

---

[١٣] نفس المرجع, ص٦٤-٦٥.

[١٤] محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*, إعداده-تحليله-تقويمه., ٦٤-٦٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. المعاير في اختيار محتوى المادّة التعليمية

مبادئ عامة يجب مراعاتها في اختيار المادة هي[١٥]:

١. صحة المادة: المادة صحيحة من جميع الوجوه ويبعد المدرس الجوانب الخاطئة منها.

٢. مناسبتها لعقول التلاميذ من حيث مستواها، فلا تكن فوق مستوى إدراكهم العقلي فيصعب فهمها، دون مستواهم فيستهترون بها.

٣. يجب أن تكون المادة مرتبطة بحياة التلميذ وبالبيئة التي يعيش فيها.

٤. يجب أن تكون مناسبة للوقت المخصص لها، فلاتكن طويلة فيملها الأطفال ولا يستطيعون تذكرها، ولا قصيرة فيفهمونها بسرعة ويضيعون الباقي من الزمن في عبث غير منتج.

٥. يجب أن تكون مرتبة ترتيبا منطقيا، فيكون كل جزء مرتبطا تمام الارتباط بما قبله، وأن تكون حلقاتها متصلة بعضها بعض، وأن تكون نطقها الأساسية بارزة واضحة.

٦. يجب أن تكون مقسمة إلى وحدات رئيسية. وكل وحدة في ذاتها مجموعة لوحدات أصغر منها. والمقصود من تقسيمها إلى وحدات أن يفكر المدرس مقدما في برنامج عمله، وأن يقسم مادة الدرس الجديد بمادة الدرس القديم.

٧. يجب أن ترتبط مادة الدرس الجديد بمادة الدرس القديم. ويستلزم هذا محاولة إيجاد العلاقة بين درس القديم والجديد، وجمع أطراف كل درس قرب انتهائه، بحيث تتضح وحدته. ويحسن إن أمكن إيثارة المشكلة التي يمكن تتخذها أساسا للمدرس المستقبل.

و قدم الخبراء مجموعة من المعايير التي يكون أن يختار في ضوئها محتوى المنه. ألا أننا نوثر الأخذ بمعايير نكلاس لإختيار المحتوى إذ أنها أكثر صلة ببرنام. تعليم اللغة الثانية. و من ثم أكثر إلتصاقا بمجال التعليم العربية للناطقين بلغات أخرى.

إن المعاير في اختيار محتوى المادّة التعليمية[١٦]، منها :

---

[١٥] صالح عبد العزيز وآخرون ، *التربية وطرق التدريس الجزء الأول* (القاهرة: دار المعارف، دون السنة)، ص ٢١٢-٢١٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. معيار الصدق (Validity)

يعتبر المحتوى صادقا عندما يكون واقعيا وأصيلا وصحيحا علميا، فضلا عن تمشيه مع الأهداف الموضوعية.

٢. معيار الأهمية (Significance)

يعتبر المحتوى مهما عندما يكون ذا قيمة في حياة الطالب، مع تعظية الجوانب المختلفة من ميادين المعرفة والقيم والدهارات مهتما بتنمية المهارات العقلية، وأساليب تنظيم المعرفة أو جعلها للمتعلم أو تنمية الإتجاهات الإيجابية لديه .

٣. معيار الديول الانتمامات (Interests)

يكون المحتوى متمشيا مع اهتمامات الطلاب عندما يختار على أساس من دراسة هذه الإهتمامات والميول فيعطيها الأولوية دون التصحية بالطبع بما يعتبر مهما لهم.

٤. معيار القابلية للتعليم (Learn Ability)

يكون المحتوى قابلا للتعلم عندما يراعى قدرات الطلاب، متمشيا مع الفروق الفردية بينهم، مراعيا لمبادىء التدرج في عرض الدادة التعليمية.

٥. معيار العالمية (Universality)

يكون المحتوى جيدا عند ما يشمل أنماطا من التعليم لا تعتَّف بالحدود الجغرافية بين البشر، وبقدر ما يعكس المحتوى الصيغة المحلية للمجتمع ينبغى أن يرتبط الطالب بالعالم الدعاصر من حوله.

المبحث الثالث : لمحة عن مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام

لفظ " مهارة " مصدر من مهر- يمهر- مهارة, والمراد بها الاستطاعة,[١٧] فأما اللغويّين بين آراء كثيرة ايضا فى تعريف الكلام, منهم:

---

[١٦] رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* ، ٢٠٣ – ٢٠٤.

[٤٢] أحمد منورورسنو, *قاموس المنور عربى_ إندونيسى* (فوستاكا فروكيسيف, سربايا, ١٩٩٧) ص: ١٣٦٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. رأى دكتور أحمد فؤاد عليان فى كتابه "المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها". بأن الكلام هو اللفظ والإفادة, واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف كما أن الإفادة هي: مادلت على معنى من المعانى, على الأقل فى ذهن المتكلم.[١٨]

ب. عند المتكلمين معنى الكلام هو القائم بالنفس الذى يعبّر عنه بألفاظ, والكلام فى اصل اللغة هو عبارة عن: الأصوات المفيدة. وفى اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء.[١٩]

ج. أما التعريف الاصطلاحى للكلام فهى: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبّر به المتكلم عما فى نفسه مز: هاجسه, اوخاطره, وما يجول بخاطره مر مشاعر وإحساسات, وما يزخر به عقله من: رأى أو فكر, وما يريد أن يزود به غيره من معلومات, لو نحو ذلك فى طلاقة وإنسياب, مع صحة فى التعبير وسلامة فى الأداء.

د. وقال " مُحَمَّد صلاح الدين على مجاور" فى كتابه "تدريس اللّغة العربيّة للمرحلة الابتدائية" بأن الكلام: هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبّر به عن شيئ له دلالة فى ذهن المتكلم والسامع, أو على الأقل فى ذهن المتكلم.[٢٠]

واللّغة فى الأساس, هى الكلام. أما الكتابة فهى محاولة لتمثيل الكلام, والدليل على ذلك ما يلى:

١). عرف الإنسان الكلام قبل أن يعرف الكتابة بزمن طويل, حيث ظهرت الكتابة فى فترة متأخرة من تاريخ الإنسان.[٢١]

٢). يتعلم الطفل الكلام قبل أن يأخذ فى تعلم الكتابة, التى يبدأ فى تعلمها عنه دخول المدرسة.

٣). جميع الناس الأسوياء, يتحدّثون لغاتهم الأم بطلاقة, ويوجد عدد كبير من الناس لايعرفون الكتابة فى لغاتهم.

---

[٤٣] مُحَمَّد عليان, *المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها* (دار المسلم للنشر والتوزيع, ١٩٩٢), ص: ٨٦

[٤٤] مجمع اللغة العربية, *المعجم البسيط*, ج ٢, مادة (كلم) ص: ٨٠٢

[٤٥] مُحَمَّد صلاح الدين على مجاورى, *تدريس اللغة العربية للمرحلة الأبتدائية*, ط: ٢, (دار القلم, كويت, ١٩٧٧) ص: ٢١٨-٢١٩

[٤٦] مُحَمَّد عليان, *المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها*, ص: ٨٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤). هناك بعض اللّغات مازالت منطوقة غير مكتوبة.

وبناء على ما تقّدم من اسباب, ينبغى أن نجعل من تعليم الكلام احد أهم الأهداف فى تعليم اللّغة العربيّة.

ب. مجالات مهارات الكلام

مجالات الكلام متعددة, ولم تذكر مجتمعة, وإنما ذكرت متفرقة فى كتب طرق تدريس اللّغة العربيّة, وحدد ماكي(Mackee) بعضها, وستذكر أهم مجالات الكلام. وما يراعى فيها من مهارات, مع إشارة موجزة إلى ما يجب اتباعه عند التدريب على كل مجال منها:[٢٢]

أ. الكلام عن القصص

حكاية القصص من الوان الكلام الهامة, فالقصة خير معين للتدريب على مهارات الكلام. فحب الناس للقصص يجعلها عملا من عوامل ترقية الكلام, وهي فضلا على ذلك تمرين للمذاكرة.

ب. الكلام الحر

يقصد بالكلام الحر (التعبير عن الأفكار والآراء الشخصية, وهذا يشمل موضوعات متعددة, ومواقف مختلفة مثل: الحديث عن الأمور الدينية. وهذا المجال يعطى الحرية الكاملة للمتكلم كي يعبر عن رأيه.

ج. الكلام عن الصور

الكلام عن الصور مجال هام من مجالات الكلام الذى يميل إليه الصغار والكبار, والغرض منه إنتقال الذهن من الصور المرئية إلى العبارات والألفاظ الرمزية التى تدل عليها, وتوضح معنها اما من صور المتحركة و اما من صور الساكنة.

د. المحادثة

---

[٤٧] يترجم من Mackee. P. *Language in The Elementary School*, (Houghton Miffin, co, New York, ١٩٣٧), hlm: ٩٥-١٦٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المحادثة مصدر حادث وتعنى: أن يشترك شخصان أو أكثر فى الكلام عن الشئ المعين. ودور المتحدث يتلخص فى توضيح أفكاره عن طريق نظم الكلمات بعضها مع بعض فى وحدات تحمل فكرة.

هـ. المناقشة

المناقشة مصدر ناقش. ويقصد بها: الحديث المشترك الذى يكون فيه مؤيد ومعارض, وسائل ومجيب, والأساس فى المناقشة: أنها نشاط لإثارة التفكير الناقد.[٢٣]

و. الخطب والكلمات

يعرض للإنسان كثير من المواقف التى تتطلب منه إلقاء كلمة فهناك مواقف التهنئة, ومواقف التعزية, ومواقف تقديم الخطباء والمحاضرين وحفلات التكريم, وهناك التقارير التى تتطلب إلقاء كلمة عن المؤتمرات السابقة وماتم إنجازه فيها.

وقال ايضا, أن مجاولات مهارات الكلام تنقسم الى ١٥ أقسام.[٢٤] وهى:

١). نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

٢). التمييز عند النطق, بين الأصوات, بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا. (مثل: ذ, ز, ظ, الخ).

٣). التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والطويلة.

٤). تأدية انواع النير والتنغيم بطريقة مقبولة من وتحدثا العربية.

٥). نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا (مثل: ب, م, و...الخ).

٦). التحدث بشكل متصل, ومترابط لفترات زمنية مقبولة مما ينبئ عن ثقاء باالنفس وقدرة على مواجهة الآخرين.

٧). نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.

٨). التوقف فى فترات مناسبة عند الكلام, عند ما يريد إعادة ترتيب أفكار, او توضيح شيئ منها, أو مراجعة صياغة بعض الفاظه.

٩). الاستجابة لما يدور امامه من حديث إستجابة تلقائية بنوع فيها أشكال التعبير وأنماط التركيب. مما ينبئ عن تحرر من القوالب التقليدية فى الكلام.

---

[٤٨] قتحى الديب, *الإتجاه المعاصر فى تدريس العلوم*, (دار القلم, القاهرة, ١٩٨٤), ص: ١٩٥

[٤٩] عبد الرحمن, *المرجع السابق* ، ص: ٣٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠). التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوى الذي يصوغ فيه هذا المعنى.

١١). تغيير مجري الحديث لكفاءة عند ما يتطلب المواقف ذلك.

١٢). حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناقشة.

١٣). إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر.

١٤). إدارة مناقشة فى موضوع معين- وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها واستخلاص التنائج من بين الآراء التى يطوحها الأعضاء.

١٥). التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة, فلاهو بالطويل الممل, فلاهو بالقصر المخل.

ج. أهداف مهارات الكلام

هناك اهداف كثيرة ومتنوعة للكلام, وها هي أهمية أهداف الكلاف للناطقين بغيرها عند محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة يمكن أن نعرضها فيما يلى:[٢٥]

١) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدى أنواع النبر والتنغيم المختلفةوذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

٢) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابة.

٣) أن يدرك الفرق فى النطق بين الحركات الق صيرة والحركات الطويلة.

٤) أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.

٥) أن يعبر عن أفكاره مستخدما النظام الصحيح لتركيب الكلمة فى العربية خاصة فى مهارة الكلام

٦) أن يستخدم بعض الخصائص اللغوية في التعبير الشفهي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

٧) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عملية اتصال عصرية.

---

[٢٥] محمود كامل الناقة، رشدي أحمد طعيمة، *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها* (مصر:إيسيسكو, ٢٠٠٣), ص ١٣٠.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٨) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.

٩) أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

١٠) أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

وأمّا أهداف مهارة الكلام عند دكتور فتحي علي يونس و دكتور مُحَمَّد عبد الرؤوف الشيخ فهي:[٢٦]

١) أن ينطق الأصوات العربيّة نطقا صحيحا.

٢) أن يميّز الأصوات المتشابهة نطقا.

٣) أن يميّز الحركات الطويلة و الحركات القصيرة.

٤) أن يستخدم التراكيب العربيّة الصحيحة عند التحدّث.

٥) أن يعبّر عن أفكاره بطريقة صحيحة

٦) أن يدبّر حوارا مع أحد النّاطقين بالعربيّة ويدبّر حوارا موضوع معيّن .

ومن هذا نعرف أن مهارة الكلام هي القدرة على تكلّم باللغة العربيّة صحيحا و فصيحا, لأنّ أساس اللغة هو الكلام. و أهداف الأساسيّة هذه المهارة في تعليم اللغة العربيّة هي قدرة التلاميذ على نطق الأصوات العربيّة نطقا صحيحا وفصيحا.

د. طريقة تعليم الكلام

بعد ملاحظة السطر الاول عن طرق تعليم اللغة العربية, فيرى الباحث إستخدام الطريقة المباشرة والطريقة الانتقائية, الطريقة الاتصالية, والطريقة السمعية الشفهيّة فى تدريس مهارات الكلام, لأن الطريقة المباشرة والطريقة السمعية الشفهيّة

---

[٢٦] فتحي علي يونس وعيد الرّؤوف, *المرجع بي تعليم اللغة العربيّة للأجانب* (القاهرة: دار مكتبة و هيبة, ٢٠٠٣م)، ٥٩-٦٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تعتمدان إلى أهمية قصوى للجانب الشفهى من اللغة, لذلك أن الطريقة السمعية الشفهيّة مناسبة بأى النواحى والطرق الدراسية ويعتبر فيه تدريس الكلام.[٢٧]

وينبغى أن يبدل جهد كبير ومدروس لإثارة رغبة التلاميذ فى الكلام والمناقشة وميلهم للقيام بأنواع الإتصال الشفهى المختلفة كما ينبغى ان نعرف الأساليب والطرق التى ينبغى الإستعانة بها فى مساعدة التلاميذ على تنمية قدراتهم فى هذا النشاط اللغوى وعلى مهارتهم, والقواعد التى تحكم هذه الطرق والأساليب هى ان التلاميذ لايمكن أن يتعلموا الكلام دون أن يتكلموا.

المبحث الرابع : لمحة عن تعليم النحو

أ. مفهوم النحو العربي

النحو في الاصطلاح هو العلم المستخرج لمقاييس المستنبطة من استقراء كلام العرب الموصلة إلى معرفة أحكام أجزائه التي ائتلف منها[٢٨] . وبه تعرف طبيعة التركيب العربي صحته وسقمه، يعرف ابن جني[٢٩] بأن النحو هو انتحاء سمت كلام العرب في تصرفه من إعراب وغير، كالتثنية والجمع والتحقير والتكسير والإضافة والنسب والتراكيب، وغير ذلك ليلحق من ليس من أهل اللغة العربية بأهلها في الفصاحة ، فينطلق بها وإن لم يكن منهم، وإن شذ بعضهم عنها رد بها اليها. ويعرف الغربيون[٣٠] بأنه دراسة ووصف القواعد التي تحكم شكل اللغة بوجه عام. أما العرب المحدثون[٣١] فيطلقون عليه اسم القواعد ويعنون بهذا المصطلح الحديث العادات اللغوية التي يمارسوانها في استعمال لغتهم كلاما وكتابة، وتشمل علم الصرف(Morphology) الذي يعنى بترتيب الكلمات، وعلم النحو(Syntax) الذي يعنى بتركيب الجمل . ويهمنا أن نشير هنا إلى أن تعريف المحدثين للقواعد يتفق مع تعريف ابن جني للنحو في جعل

---

[٢٧] الدكنور جووريت الركابى, *طرق تدريس اللغة العربية الإعادة الثانية* , (دار الفكر, بيروت, ١٩٩٨), ص: ١٢٠

٢٨ مُحَمَّد سمير نجيب اللبدي ، *معجم المصطلحات النحوية والصرفية*، (دار الفرقان : عمان، ١٩٨٠) ٣١٧

٢٩ ابن جنى ، *الخصائص* (مطبعة دار الكتب المصرية : القاهرة، ١٩٥٣) ٣٤.

٣٠ Seaton, Brian, *a Language Teaching Terms and Practice* (London : The Macmillan Press LTD, ١٩٨٢), ٦٨.

٣١ محمّد على الخولي ، *معجم علم اللغة النظري* (مكتبة اللبنان : بيروت ، ١٩٨٣) ١٠٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التصريف جزءا من النحو لا ينفصل عنه، وهذا ما نأخذ به ونرتكز عليه حينما نعمد فيما بعد إلى انتخاب القواعد الأساسية التي تدرس لمتعلم اللغة العربية من غير العرب .[٣٢]

وقد نشأ النحو- شأن العلوم الإسلامية الأخرى- للأغراض الشريفة، ومنها لفهم القرآن الكريم. ويقصد به البحث عن كل ما يفيد في استنطاق النص وفي معرفة ما يؤديه التركيب القرآني على وجه الخصوص باعتباره أعلى ما في العربية من بيان. من هنا كان هذا النشاط النحوي القديم على الوجه الذي نعرفه من كثرة علمائه وتفرع مذاهبه ووفرة مادته. ومن هنا أيضا، كان تعظيم العرب لهذا العلم وأهله حتى يسمون كتاب سيبويه- الكتاب- قرآن النحو[٣٣].

والخلاصة أن مفهوم النحو هي علم يعرف به كيفية قراءة الجملة في اللغة العربية و لمعرفة معناها و هي وسيلة لحفظ الكلام، وصحة النطق و الكتابة التى تعين المتعلمين على التحدث والكتابة بلغة صحيحة، بمعنى أن النحو وسيلة لتقويم ألسنة الطلبة و عصمتها من اللحن و الخطأ، فهي تعينهم على دقة التعبير و سلامة الأداء ليستخدموا اللغة استخداما صحيحا.

ب. أهداف تعليم النحو

في المجال التربوي قصد بالهدف الوصف الموضوعي الدقيق لأشكال التغير المطلوب إحداثها في سلوك الطالب بعد مروره بخبرة تعليمية معينة[٣٤]. ويرى معروف: أن الأهداف هي الغايات التي يراد الوصول إليها نهاية مرحلة ما[٣٥].

ومع مرور الزمن أصبح تعليم النحو يهدف لتحقيق ما يلي:

١. لتنمية القدرة على دقة الملاحظة والربط وفهم العلاقات المختلفة بين التراكيب المتشابهة إلى جانب تمرين الطالب على التفكير المنظم.

---

٣٢ الراجحي ، *النحو العربي والدرس الحديث* (دار المعارف الجامعة : الإسكندرية، ١٩٨٨) ١١.

٣٣ نفس المجع، ١٢.

[٣٤] رشد أحمد طعيمة. *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: مناهجها وأساليبها* (إيسيسكو: منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ، ص. ٦٣.

[٣٥] نايف محمود معروف. *خصائص العربية وطرائق تدريسها* (لبنان: دار النفائس، ١٩٩١)، ص. ٣٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. إقدار الطالب على محاكاة الأساليب الصحيحة وجعل هذه المحاكة مبنية على أساس مفهوم بدلا من أن تكون آلية محضة.

٣. إقدار الطالب على سلامة العبارة وصحة الأداء وتقويم اللسان وعصمته من الخطأ في الكلام أي تحسين الكلام والكتابة.

٤. إقدار الطالب على ترتيب المعلومات وتنظيمها في ذهنه وتدريبه على دقة التفكير والتعليل والاستنباط.

٥. تنمية قدرات الطالب على تمييز الخطأ فيما يستمع إليه ويقرأه ومعرفة أسباب ذلك ليجتنبه[٣٦].

ويقول أبو بكر[٣٧] أن أهم أهداف تعليم النحو فيما يلي:

١. إقدار الطالب على القراءة بطريقة سليمة خالية من اللحن.

٢. إكساب الطالب القدرة على الكتابة الصحيحة السليمة من الخطأ، والمتفقة مع القواعد المتعارف عليها.

٣. مساعدة الطالب على جودة النطق وصحة الأداء عند التحدث.

٤. إكساب الطالب القدرة على فهم المسموع وتمييز المتفق مع قواعد اللغة من المختلف معها.

٥. إقدار الطالب على الملاحظة الدقيقة والاستنتاج والمقارنة وإصدار الأحكام وإدراك العلاقات بين أجزاء الكلام وتمييزها وترتيبها على النحو المناسب.

٦. الإسهام على إتساع دائرة القاموس اللغوي لدى الطالب وإمدادها بثروة لغوية من خلال النصوص الراقية التي يتعلم القواعد من خلالها.

ولتحقيق تلك الأهداف تجب مراعاة ما يلي :

١. أن يدرس النحو في ظل اللغة، وذلك بأن تختار أمثلتها وتمريناتها من النصوص الأدبية السهلة أو العبارات الجيدة التي تسمو بأساليب الطلبة وتزيد في ثقافتهم،

---

[٣٦] إبراهيم محمد عطا، *المرجع في تدريس اللغة العربية* (القاهرة: مصر الجديدة، ٢٠٠٥)،ص. ٢٧٣.

[٣٧] عبد اللطيف عبد القادر أبو بكر، *تعليم اللغة العربية الأطر والإجراءات* (عمان: مكتبة الضامري، ١٩٩٠)، ص. ١٦٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بلإضافة إلى ما توضح من القواعد النحوية، وأن تربط المادة اللغوية التي تختار لشرح القواعد أو التطبيق عليها بميولهم ومصادر اهتمامهم ونواحي نشاطهم.

٢. أن يقتصر في معالجة المسائل النحوية على ما يحقق الهدف المنشود من دراسة القواعد، وهو عصمة اللسان والقلم من الخطأ فلا يسرف المعلم على نفسه وعلى طلابه بالتعرض للتفاصيل التي لا تتصل اتصالا مباشرا بهذه الغاية المرسومة.

٣. ينبغي كذلك القصد في استخدام المصطلحات والاقتصار فيها على القدر الضروري.

٤. ألا يقتصر المعلم في درس النحو على مناقشة ما يعرضه من الأمثلة واستنباط القاعدة وتقريرها في أذهان الطلبة بل عليه أن يكثر من التدريبات الشفهية المرتكزة على أسس منظمة من المحاكاة والتكرار حتى تتكون العادة اللغوية الصحيحة عند الطلبة، وتحل محل النطق الحرف وحتى تكون استقامة ألسنتهم وصحة أساليبهم استجابة سريعة طبيعة للقواعد التي يدرسونها دون جهة أو معانة في استيحاء هذه القواعد واستخضارها في الذهن.[٣٨]

ج. مفهوم العمريطي

العمريطي هو كتاب القواعد النحوية ، ألّفه الشيخ شرف الدّين يحيى العمريطي وكان يتضنّ على مائتين خمسة و أربعين نظما بديعا الذي يقتدي على كتاب الأصل وهو الكتاب الآجرومية ، وهي مباحث سهلة الحفظ لمن يبتدأ تعلّم علم اللغة العربية ، والعمريطي هو الكتاب الذي يبيّن باب الكلام، و باب الإعراب وباب معرفة علامات الإعراب ثم عقد فصلاً في المعربات وباب المعرفة والنكرة ثم أتبع ذلك بباب الأفعال، ثمّ بيّن باب مرفوعات الأسماء و باب نائب الفاعل وباب المبتدأ والخبر والعوامل الداخلة عليه، ومن ثم تحدث عن النعت والعطف والتوكيد والبدل والمنصوبات من الأسماء والمفعول به والمصدر والظرف ، والحال والتمييز والاستثناء ولا العاملة عمل

---

[٣٨] جودت الركابي، *طرق تدريس اللغة العربية* (دمشق: دار الفكر، ١٩٨٦)، ص.١٣٤-١٣٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إنّ و النداء و المفعول لأجله والمفعول معه و محفوضات الأسماء واختتم بباب الإضافة[٣٩].

[٣٩] إبراهيم البيجوري ، *فتح ربّ البرية في شرح العمريطي* (جاكرتا : دار الكتب الإسلامية ٢٠٠٧) ص ٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

نظرا إلى أسئلة البحث فالمدخل المناسب لهذا البحث هو المدخل الكيفي والكمي. وأما نوع هذا البحث هو البحث والتطوير (Research and Developmen). وبحث تطويري هو طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة. [١]وكما قال سيل وريجي إن بحث التطوير هو يكون دراسة نظامية للتصميم والتطوير وتقييم البرامج وعوامل ونتيجة التدريس لكل معايير الملائمة وفعالية الداخلي.[٢]

إن مدخل البحث الذي استخدم الباحث في هذا البحث فهو البحث الكمي والكيفي. البحث الكمي هو أسلوب البحث الذي يقوم على فلسفة وضعية، ويستخدم لدراسة المجتمع والعينة المعينة، وجمع البيانات فيه باستخدام أدوات البحث، وصفة تحليل بيانه هي الاحصائية، وذلك لأجل اختبار الفروض التي تم وضعها.[٣] ويستخدم الباحث البحث الكيفي لأن البيانات التي يجمعها الباحث لمعرفة فعالية الكتاب بيانات وصفية من أقوال وكتابة من المقابلة والاستبانة.

أما نوع البحث الذي استخدم الباحث في هذا البحث العلمي هو البحث والتطوير، لأنه مستخدم لإنتاج نتائج وهو الكتاب التعليمي وتجريب فعاليته.[٤]

---

[١] Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٢), ٢٩٧

[٢] Trianto. ٢٠٠٧. *Model Pembelajaran Terpadu dalam Teori dan Praktek* (Jakarta: Prestasi Pustaka publisher) ,٢٢.

[٣] Sugiyono, *Metode* Penelitian *Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, ١٤.

[٤] رجاء وحيد دويدري، *البحث العلمي: أساسيته النظرية وممارسته العلمية* (دمشق : دار الفكر، ٢٠٠٨)، ٣١٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. خطوات البحث

يقوم الباحث في نوع هذا البحث يعني بحث تطويري في عملية إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النحوية في كتاب الشيخ العمريطي في فصل الثاني بمدرسة الثانوية منبع الصالحين عند سوغييونو ، وما يلي الخطوات :

١. دراسة مبدائية / تحليل الاحتياجات

يقوم الباحث بالملاحظة والمقابلة مع مدرّس اللغة العربية في صفّ الثاني بمدرسة الثانوية منبع الصالحين لمعرفة خصائص الطلاب وكفاءتهم اللغوية، ولمعرفة المواد الدراسية المدروسة والكتاب التعليمي المستخدمة وطريقة اختبارها والمشكلات التي يواجه المدرس في عملية التعليم.

٢. التخطيط / (وضع خطة التطوير)

وفي هذا البحث يحاول الباحث جمع البيانات عن الحاجات كتابة خطة تحتوي على شكل الكتاب التعليمي وهدفه ومحتوياته وتدريباته والمشكلات الموجودة قبل تطوير المواد تعليم اللغة العربية .

٣. تطوير الإنتاج النموذجي

وفي هذا البحث يقوم الباحث بتطوير المواد تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام، يحدد له الباحث الكتاب المعتمد وهو كتاب الشرح العمريطي للشيخ شرف الدّين يحيى العمريطي .

٤. تحكيم الخبراء

وفي هذا البحث يستخدم الباحث التحكيم من الخبير في تطوير الكتاب التعليمي، بعد عن ان يقوم تطوير الإنتاج النموذجي.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وهو عملية يقوم بها الخبراء لتقييم المواد التعليمية حتى يعرف بعد ذلك المزايا والقصور منها.[٥] المحكم في هذا البحث خبير متأهل ومتخصص في اللغة العربية وتعليمها، وهو الدّكتور نصرالدّين إدرس جوهر كالحاكم الأوّل والدّكتور عفيف الدّين دمياطي كالحاكم الثّاني ، وهما محاضران في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا.

يستخدم الباحث الاستمارة للحصول على البيانات ونتائج التحكيم، ويكون نوع الاستمارة مغلقة ومقيدة حيث يطلب من الخبير اختيار الإجابة من الإجابات الموجودة فيها لتقييم المواد التعليمية. والاستمارة يتم استخدامها على نهج مقياس ليكرت (Likert) بالدرجات الأربعة. ومعيار الدرجات على النحو التالي:

⇐ درجة ١، إذا كان المحكم يعطي النتيجة ضعيفة جدا.

⇐ درجة ٢، إذا كان المحكم يعطي النتيجة ضعيفة.

⇐ درجة ٣، إذا كان المحكم يعطي النتيجة متوسطة.

⇐ درجة ٤، إذا كان المحكم يعطي النتيجة جيدة.

[٥] Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*….., ٤١٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولتحليل البيانات من نتيجة تقييم وتصديق الخبراء لكل بند، فيستخدم الباحث المعادلة التالية:

المئوية	قيمة	معيار النّجاح	البيان
٨٠ % – ١٠٠%	٤	جيّد جدّا	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بدون التصحيح و التعديل
٥٦ % – ٧٩ %	٣	جيّد	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بالتصحيح و التعديل البسيط
٤٠ % – ٥٥ %	٢	مقبول	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بالتصحيح و التعديل الدّقيق
٠ – ٣٩ %	١	ناقص	يأمر الحاكم أن يصلح المواد التعليمية أو يبدّلها

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times ١٠٠٪$$

البيان :

P : مئوية قيمة لكل بند

$\sum x$: مجموعة النتائج المحصولة

$\sum xi$: مجموعة النتائج الكاملة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفيما يلي دليل لتفسير البيانات من نتيجة التقييم والتصديق من الخبراء كما قدمه أريكونطا.[٦]

٥. التصحيح والتعديل (١)

بعد أن حصل الباحث على التقييم والتصديق مع الإشرافات من الخبير فسارع إلى تصحيح وتعديل ما وجده من الأخطاء والنقصان في تطوير الكتاب حتى تكون صالحة للاستخدام في التدريس.

٦. التجربة المحددة

عملية تجربة المنتاج المطور بمقياس محدود. وفي هذا البحث يقوم الباحث بتطبيق الكتاب الذي أعدّه الباحث إلى عدد قليل من طلبة الصف الثاني – أ بالمدرسة الثانوي منبع الصالحين

٧. التصحيح والتعديل (٢)

تصديق و تصحيح المنتاج المطور بناء على نقصانه و رأي المستخدم عن الصعوبة والرغبة في التجربة المحددة.

٨. التجربة الميدانية

بعد أن قام الباحث بالتصحيح والتعديل يذهب بالكتاب التعليمي إلى الفصل ليجري تجربة لمعرفة مدى فعاليته، وذلك بعد أن قام بالاختبار القبلي على الطلاب للكشف عن قدراتهم قبل التجربة. وبعد التجربة يجري الباحث الاختبار البعدي للكشف عن قدراتهم بعد الاختبار.

---

[٦] Suharsmi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٠), ٢٤٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٩. التصحيح والتعديل النهائي

هذا التصحيح يقوم به الباحث إذا وجد النقصان من الكتاب التعليمي بعد التجربة الميدانية، وإلا فلا يحتاج إلى التصحيح والتعديل، ثم يمكن بعد ذلك إنتاجه وتعميمه.

١٠. تصنيع الإنتاج للعام

في هذا البحث يحصل الباحث على إنتاج مجموعة من المواد التعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام.

ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث في اللغة هو عدد السكان، وأما في الاصطلاح هو مجتمع أو فردي من كل موضوعات البحث تسمى أيضا وحدة التحليل مثل الإنسان والشركة ووسائل الإعلام وغيرها.[٧] وقال سوغييونو مجتمع البحث هو التعميم الذي يتكون من الكائن أو الموضوع الذي لديه بعض الصفات والخصائص المعينة التي حددها الباحثون لتعليمها ثم الاستنتاج منها. والمجتمع ليس من الناس فقط بل من الكائنات الطبعية والأشياء أخرى أيضا.[٨] ومجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلبة في الفصل الثّاني – أ بالمدرسة الثّانويّة منبع الصّالحين من السنة الدراسة ٢٠١٧-٢٠١٨ م.

أما عينة البحث فهي جزء من مجتمع البحث أو تكون نائبة عنه.[٩] يتعلق بطريقة أخذ العينة فلابد من الاهتمام أن جودة البحوث لا يتحدد دائما على حسب حجم العينة، ولكن على حسب قوة أساسياتها النظرية، وتصميم البحوث (الافتراضات الإحصائية)، وعلى جودة التنفيذ والتجهيز.

---

[٧] Mahmud, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Bandung: Pustaka Setia, ٢٠١١), ١٥٤.

[٨] Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*...,١١٧.

[٩] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*..., ١٣١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفي هذا البحث سيأخذ الباحث مجتمع البحث من الطلبة في الفصل الثّاني — أ بالمدرسة الثّانويّة منبع الصّالحين من السنة الدراسة ٢٠١٧-٢٠١٨ م. لأنّ هذ الفصل هو الفصل الخاص لطلبة المتفوّقين و المتخصصين في تعليم علم النّحو واللغة العربية ، وعدده يبلغ من ٣٨ طالبا.

د. أدوات جمع البيانات

يستخدم الباحث لإجراء بحثه ولتحقيق هدفه أدوات تالية :

١- الاختبار

طريقة الاختبار هي المجموعة أو الأشياء التي استعملها الباحث لقياس الفرد أو المجتمع من مهارتهم ومعرفتهم وذكائهم وقدرتهم وموهبتهم.[١٠] قال سوهارسيمي إنّه اختبار يجري لمعرفة نتائج درس التلاميذ.[١١] يقوم الباحث بالاختبار مرتين، يعني الاختبار القبلي والاختبار البعدي. يقوم الباحث بالاختبار القبلي لمعرفة مدى فعالية الكتاب التعليمي في تنمية مهارة القراءة لدى الطلاب، حيث أن نتائج الاختبار القبلي تكشف عن قدرة الطلاب قبل تجربة الكتاب، أما نتائج الاختبار البعدي فهي تكشف عن قدرتهم بعد تجربتها.

---

[١٠] Mahmud, *Metodologi Penelitian Pendidikan…,* ١٨٥.
[١١] Suharismi Arikunto, *Prosedur Penelitaian…,* ٢٤٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- الاستبانة

الاستبانة هي طريقة جمع البيانات عن طريق إعطاء مجموعة من الأسئلة أو الصريحات المكتوبة إلى المستجيبين.[١٢] وهذه الطريقة استخدمها الباحث لمعرفة فعالية الكتاب في تنمية مهارة القراءة من الطلاب.

كذا استخدم الباحث الاستبانات لسرد نتائج التحكيم من الخبراء.

٣- المقابلة

المقابلة هي عبارة عن حوار يدور بين الباحث (المقابل)، والشخص الذي تتم مقالبته (المستجيب).[١٣] استخدم الباحث هذه الطريقة لمعرفة فعالية استخدام الكتاب التعليمي من مدرس المادة.

وكذا استخدم الباحث هذه المقابلة لتحكيم الخبراء لأخذ الآراء منهم والمناقشة في الوصول إلى الهدف في تطوير الكتاب التعليمي، وأداة المقابلة مع الخبراء هي المناقشة.

هـ. طريقة تحليل البيانات

بعد عملية جمع البيانات بطريقة الاستبانة والمقابلة والاختبار القبلي والبعدي، قام الباحث بتنفيذ تحليل البيانات وتفسيرها. واستخدم الباحث في هذه الدراسة طريقة التحليل الإحصائي، وهو الاختبار التائي (t-test) لتحليل البيانات التى يحصل عليها الباحث من خلال الاختبار القبلي والبعدي. وهو كما يلي[١٤]:

أولا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي والتفاوت بينهما كما يلي :

---

[١٢] Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*…, ١٤٢.

[١٣] ربحي مصطفى عليان، *البحث العلمي أسسه، مناهجه، أساليبه، إجراءاته* (عمان: بيت الأفكار الدولية، ٢٠٠١م)، ص:١٠٦.

[١٤] Subana & Sudrajat, *Dasar – dasar Penelitian Ilmiah* (Bandung: Pustaka Setia, ٢٠٠١), ١٥٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدول ٣.٢

نتائج الاختبار القبلي والبعدي والتفاوت بينهما

العينة	النتيجة		التفاوت d = (x−y)	$d^{٢}$
	الاختبار القبلي(x)	الاختبار البعدي(y)		
المجموع (Σ)				

ثانيا : تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين، ورمزه كما يلي :

$$M_d = \frac{\sum d}{n}$$

البيان :

Md = الوسط الحسابي أو المعدل من التفاوت بين الاختبار البعدي والاختبار القيلي

d = تفاوت النتائج

n = عدد العينة

ثالثا : تعيين " tحساب" ، ورمزه كما يلي :

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\left(\frac{\sum d^{٢} - \frac{(\Sigma d^{٢})}{n}}{n(n-١)}\right)}}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رابعا : تعيين t جدول، رمزه :

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\alpha\right)(n - ١)$$

البيان :

α = مقياس التميز الأدنى = ٠,٠١

خامسا : التحليل الأخير هو إذا كان عدد " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " فهناك فعالية، وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك فعالية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

عرض البيانات : تحليلها ومناقشتها

هذا الباب يحتوي على المبحثين ، المبحث الأوّل يعرض الباحث فيه الخطوات في إعداد المواد التعليمية، وأمّا المبحث الثّاني فيعرض فيه نتائج البحث من حساب فعالية المواد التعليميّة .

المبحث الأوّل : إعداد المواد التعليمية أو البحث والتطوير

١. الدراسة المبدئية أو الملاحظة

يبدئ الباحث خطوة الأولى لهذا البحث بالملاحظة المباشرة على ما يقع في الميدان من المشكلات والصعوبات في عملية التعليم والتعلّم للغة العربية خاصّة فيما يتعلّق بالكلام في فصل الثّاني بالمدرسة الثانوية منبع الصالحين مانيار غرسيك، وبعد القيام بتحليل عملية تعليم اللغة العربية في هذا الفصل فوجد الباحث بأنّ أكثر تعليمه لا يعتمد على تدريبات على الكلام ، فقط يعتمد على قراءة النصوص العربية وفهم المقروئ عن القواعد النحوية دون أن يعلّمهم كيفية نطق الكلمات الشائعة المستخدمة في أنشطتهم اليومية.

٢. تخطيط

استنادا إلى حاجات الطلاب في تعليم النّحو ، ولنظر إلى أهمّيته في تعليم العربيّة ، فخطّ الباحث تصميم الكتاب التعليمي لمساعدة الطلاب في تنمية مهارة الكلام بمراعة القواعد النّحوية في كتاب الشيخ العمريطي، ويكون الكتاب للمستوى المتوسّط لأنّ هذا الكتاب مستخدم لطلاب المستوى الثّاني في المدرسة المتوسّطة .يحتوي الكتاب على المفردات الجديدة و الحوار والأسئلة الاستعابية والتدريبات على مهارة الكلام والقراءة عن أنشطة الطلاب اليومية في المعهد ثمّ يليه القواعد النّحوية في كتاب الشيخ العمريطي. والأهداف من هذه المحتويات هي أن يتملّك الطلبة على المفردات الجديدة و يقدروا على استخدامها في أنشطتهم اليوميّة بمراعة القواعد لعربية الفصحي عند العرب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أمّا التخطيط الدراسي تفصيلا فما يلي :

معيار الكفاءة : التعبير عن الأفكار والأراء والشعور والخبرات أو المعلومات بأنشطة الحوار والأسئلة المتداولة عن الموضوعات لكلّ الدرس .

الكفائة الأساسيّة : ١. تعبير الحوار البسيط عن الموضوعات باستخدام التراكيب النّحوية الموافقة في كتاب الشيخ العمريطي

٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمات البسيطة مناسبة عن الموضوعات باستخدام التراكيب النّحوية الموافقة في كتاب الشيخ العمريطي

المواد المصمّمة :

الدّرس الأوّل : التَّسْجِيْلُ إِلَى الْمَعْهَد + تعريف الكلام ، الكلم والكلمة

الدّرس الثّاني : التّعارف + أقسام الكلمة

الدّرس الثّالث : شِرْكَةُ الْمَعْهَدِ + أقسام الإعراب

الدّرس الرّابع : فِيْ الْمَدْرَسَةِ + إعراب الرّفع

الدّرس الخامس : المطبخ + إعراب النّصب

الدّرس السادس : الحَمَّامُ + إعراب الخفض

الدّرس السابع : قَبْلَ النَّوْمِ + إعراب الجزم

الدّرس الثّامن : صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ + المعربات

الدّرس التّاسع : يَوْمِيَّاتُنَا فِيْ الْمَعْهَد + باب المعرفة والنّكرة

جدول ٤.١ ، الكفاءة الأساسيّة

المواد	الكفاءة الأساسيّة	المؤشرات	التقييم	المراجع
١. التَّسْجِيْلُ إِلَى الْمَعْهَد	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن التَّسْجِيْل إِلَى الْمَعْهَد	١.١ يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن التَّسْجِيْل إِلَى الْمَعْهَد ١.٢ يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن التَّسْجِيْل إلَى الْمَعْهَد	المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن التَّسْجِيْل إلَى الْمَعْهَد ٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن التَّسْجِيْل إلَى الْمَعْهَد ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد الأساسيّة عن التَّسْجِيْل إلَى الْمَعْهَد	التحريري (القواعد)	تعليم اللغة العربية د. هداية
٢. التّعارف	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن التّعارف ٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن التّعارف	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن التّعارف ١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن التّعارف ٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن التّعارف ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير) تعليم اللغة العربية د. هداية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		الأساسيّة عن التّعارف		
٣. شِرْكَةُ الْمَعْهَدِ	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن شِرْكَة الْمَعْهَدِ ٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن شِرْكَة الْمَعْهَدِ	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن شِرْكَة الْمَعْهَدِ ١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن شِرْكَة الْمَعْهَدِ ٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن شِرْكَة الْمَعْهَدِ ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد الأساسيّة عن شِرْكَة الْمَعْهَدِ	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير) تعليم اللغة العربية د. هداية
٤. فِيْ الْمَدْرَسَةِ	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن الْمَدْرَسَةِ	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن الْمَدْرَسَةِ ١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن الْمَدْرَسَةِ	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير) تعليم اللغة العربية د. هداية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن الْمَدْرَسَةِ	٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن الْمَدْرَسَةِ ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد الأساسيّة عن الْمَدْرَسَةِ		
٥. المطبخ	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن المطبخ ٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن المطبخ	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن المطبخ ١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن المطبخ ٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن المطبخ ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد الأساسيّة عن المطبخ	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير) تعليم اللغة العربية د. هداية
٦. الحَمَّامُ	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن الحَمَّامُ	الاختبار الشفهي (مهارة	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	الحَمَّامُ ٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن الحَمَّامُ	١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن الحَمَّامُ ٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن الحَمَّامُ ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد الأساسيّة عن الحَمَّامُ	الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	التعبير) تعليم اللغة العربية د. هداية
٧. قَبْلَ النَّوْمِ	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن قَبْلَ النَّوْمِ ٢. االتعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن قَبْلَ النَّوْمِ	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن قَبْلَ النَّوْمِ ١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن قَبْلَ النَّوْمِ ٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن قَبْلَ النَّوْمِ ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير) تعليم اللغة العربية د. هداية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		الأساسيّة عن قَبْلَ النَّوْمِ		
٨. صلاة الجماعة	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن صلاة الجماعة ٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن صلاة الجماعة	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن صلاة الجماعة ١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن صلاة الجماعة ٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن صلاة الجماعة ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد الأساسيّة عن صلاة الجماعة	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير) تعليم اللغة العربية د. هداية
٩. يومياتنا في المعهد	١. تعبير الحوار البسيط مع الآخر عن صلاة الجماعة	١.١يقدّر الطلاب أن يجري الحوار عن يَوْمِيَّاتُنَا فِيْ الْمَعْهَدِ ١.٢يقدّر الطلاب عن يذكوا المفردات المستخدمة في أنشطتهم اليوميّة عن يَوْمِيَّاتُنَا فِيْ الْمَعْهَدِ	الاختبار الشفهي (مهارة الكلام) الاختبار التحريري (القواعد)	كتاب سلسلة تعليم اللغة العربيّة (كتاب التعبير) - تعليم اللغة العربية د. هداية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	٢. التعبير شفهيا عن المعلومات في الكلمة البسيطة وفقا عن صلاة الجماعة	٢.١يقدّر الطلاب أن يعبّروا المشاعر بالتراكب النّحويّة عن يَوْمِيَّاتُنَا فِيْ الْمَعْهَدِ ٢.٢يقدّر الطلاب أن يعبّروا المواد الأساسيّة عن يَوْمِيَّاتُنَا فِيْ الْمَعْهَدِ		

٣. إعداد الكتاب التعليمي أو الإنتاج النمودجي

بعد اطلاع الدراسة الميدانية في فصل الثاني بالمدرسة الثانوية منبع الصّالحين يعتبر الباحث بأنّ إعداد المواد التعليمية الموافقة حالة الطلاب أمر لابدّ من وجودها ، والكتاب يحتوي الدروس عن تنمية مهارة الكلام والقواعد النّحوية في كتاب الشيخ العمريطي ،وهذا الكتاب يتكوّن من تسعة دروس موافقة بالمواد النحوية المقرّرة للفصل الثاني في مستوي الثّاني (من باب الكلام حتّى المعرفة والنكرة)، وفي كلّ الدرس يتكوّن من الحوار والتدريبات على الكلام وتكوين الجمل والقراءة والمواد النحوية التي وضعها الباحث بالنموذج المتعلّق بأعمال الطلاب اليومية ويضع الباحث التدريبات على الكلام موافقا بالموضوع في كلّ درس .إذن في هذا الكتاب لايتعلّم الطلاب القواعد فحسب لكنّ يجبر على تدريبات الكلام لتنمية مهارة كلامهم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و ها هو ترتيب الدّروس الموجودة في الكتاب . وأمّا المحتوي بالتالي :

محتويات الكتاب للصفّ الثاني

غلاف الكتاب i
محتويات الكتاب ii
مقدّمة iii
معيار الكفاءة و الكفائة الأساسيّة iv
دليل المعلّم viii
الدّرس الأول : التَّسْجِيْلُ إِلَى الْمَعْهَد ١
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٣
القواعد : تعريف الكلام ، الكلم والكلمة ٨
الدّرس الثّاني : التّعارف ١٢
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ١٥
القواعد : أقسام الكلمة ١٩
الدّرس الثّالث : شِرْكَةُ الْمَعْهَدِ ٢٢
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٢٤
القواعد : أقسام الإعراب ٢٧
الدّرس الرّابع : فِيْ الْمَدْرَسَةِ ٣٠
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٣٢
القواعد : إعراب الرّفع ٣٥
الدّرس الخامس : المطبخ ٣٨
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٤٠
القواعد : إعراب النّصب ٤٣
الدّرس السادس : الحَمَّامُ ٤٧
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٤٨
القواعد : إعراب الخفض ٥٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الدّرس السابع : قَبْلَ النَّوْمِ ٥٦
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٥٧
القواعد : إعراب الجزم ٦١
الدّرس الثّامن : صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ ٦٥
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٦٧
القواعد : المعربات ٧٠
الدّرس التّاسع : يَوْمِيَّاتُنَا فِيْ الْمَعْهَد ٧٢
التّدريبات علي الكلام وفقا بالموضوع ٧٦
القواعد : باب المعرفة والنّكرة ٨٠
معجم المفردات ٨٥
الكتب المراجع ٨٧

٤. تحكيم الخبراء

جرت عملية التحكيم من ٣ أبريل ٢٠١٨ إلى ١٣ أبريل ٢٠١٨ ، والذي قام على هذا التحكيم هو الدكتور نصر الدين إدريس جوهر هو كاتب قسم التعليم اللغة العربية كليات الدراسات العليا في جامعة سونن أمفيل الحكومية كالحاكم الأوّل، ثمّ الحاكم الثاني هو الدكتور عفيف الدين دمياطي، وهو أستاذ تعليم اللغة العربية في كليات الدراسات العليا بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية . وفيما يلي بنود الأسئلة في عمليّة التحكيم :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدول ٣.٢ ، استبانة التحكيم

من ناحية الإفترضات العامّة

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١	حجم الكتاب مناسب				
٢	عدد الدروس مناسب للمادة الزمنية المقترحة				
٣	المادّة التعليمية تناسب عمر الدارسين				
٤	لغة الكتاب العربية الفصحى				
٥	يخلو الكتاب من الأخطاء المطبعية و الأخطاء اللغوية				
٦	يخلو الكتاب من الأخطاء الثقافية و الأخطاء العلمية				
٧	يدفع الكتاب على استخدام الوسائل التعليمية				
٨	يتمّ الكتاب على المدخل الاتصالي تأسس على تعليم النّحو لترقية مهارة الكلام				

من ناحية الخصائص

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
٩	استند الكتاب إلى تعليم النّحو في ضوء الإتّصال				
١٠	مناسبة الكتاب على تعليم النّحو لترقية مهارة الكلام				
١١	الكتاب ابتكاري و فعّال و جذّاب يطوّر ابداع التعليم لدى الطلبة				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من ناحية خطوات تطبيق الكتاب في ترقية مهارة الكلام

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١٢	مناسبة الكتاب بأنماط تعليم النّحو والكلام				
١٣	خطوات هذا النّموذج مناسبة بالمدخل الاتّصالي				
١٤	هذا الكتاب مع خطواته المترتبة يمكنها تنمية كفائة الطلبة في التكلّم و فهم القواعد النّحوية				
١٥	علاقة قويّة بين النموذج والمادّة والإختبارات				

من ناحية الموادّ التعليمي

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١٦	الحوارات والنّصوص المنطوقة سهلة للطلبة				
١٧	الحوارات والنّصوص مناسبة بأهداف منهج تعليم النّحو والكلام للصّفّ الثاني الثّانوي				
١٨	مناسبة المدخل والتخطيط والإجراءات وتخصيص الوقت				

من ناحية التدريبات

الرّقم	البنود	درجات التحكيم			
		١	٢	٣	٤
١٩	الاختبار في هذا الكتاب على شكل فعّال لمعرفة الكفاية اللغوية والقواعد النّحوية				
٢٠	قام أنماط التدريبات في هذا الكتلب على فهم نظريات القواعد النّحوية وتطبيق اللغة العربية.				
٢١	يمكن التدريبات في هذا الكتاب تقييم تفهيم				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	القواعد النّحويّة و مهارة الكلام				
٢٢	التدريبات تناسب أهداف التعليم وطريقته				

ويقيم هؤلاء الخبراء هذا الكتاب باختيار العدد من ١ – ٤، والبيان من هذ العدد هو: ١

١= غير متوفرة ٢= منخفضة ٣= متوسطة ٤= كبيرة

ثمّ الشرح كما يلي :

جدول ٤.٣، معيار النّجاح للتّحكيم

المئوية	قيمة	معيار النّجاح	البيان
٨٠ % - ١٠٠%	٤	جيّد جدّا	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بدون التصحيح و التعديل
٥٦ % - ٧٩ %	٣	جيّد	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بالتصحيح و التعديل البسيط
٤٠ % - ٥٥ %	٢	مقبول	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بالتصحيح و التعديل الدّقيق
٠ – ٣٩ %	١	ناقص	يأمر الحاكم أن يصلح المواد التعليمية أو يبدّلها

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأمّا البيانات التي حصلها الباحث من تحكيم الكتاب المصمّم فكما يلي[١]:

جدول ٤.٤ ، نتيجة تحكيم الخبراء

أوّلا : من ناحية الإفترضات العامّة

الرّقم	البنود	الحاكم الأوّل	الحاكم الثّاني
١	حجم الكتاب مناسب	٣	٢
٢	عدد الدروس مناسب للمادة الزمنية المقترحة	٣	٣
٣	المادّة التعليمية تناسب عمر الدارسين	٤	٣
٤	لغة الكتاب العربية الفصحى	٤	٢
٥	يخلو الكتاب من الأخطاء المطبعية و الأخطاء اللغوية	٣	٢
٦	يخلو الكتاب من الأخطاء الثقافية و الأخطاء العلمية	٣	٣
٧	يدفع الكتاب على استخدام الوسائل التعليمية	٤	٢
٨	يتمّ الكتاب على المدخل الاتصالي تأسس على تعليم النّحو لترقية مهارة الكلام	٣	١
	المجموع	٢٧	١٨
	الحكيم الأوّل : $\frac{٢٧}{٣٢} \times ١٠٠\%$ = ٨٤،٥ %	٨٤،٥ %	
	الحكيم الثّاني : $\frac{١٨}{٣٢} \times ١٠٠\%$ = ٥٦،٥ %	٥٦،٥ %	
النتيجة = (٨٤،٥ % + ٥٦،٥ %) : ٢ = ٧٠،٥ % (جيّد)			

[١] والدي قام في التحكيم هو الدّكتور نصر الدّين إدرس جوهر و الدّكتور عفيف الدّين دمياطي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نظرا إلى النتائج حصلها من هذه البنود فيكون تقدير معالجة الكتاب المصمّم جيّدا بالدّرجة المئوية ٧٠،٥ %، والمعنى أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في التدريس لكن بالتصحيح و التعديل البسيط.

ثانيا : من ناحية الخصائص

الرّقم	البنود	الحاكم الأوّل	الحاكم الثّاني
٩	استند الكتاب إلى تعليم النّحو في ضوء الإتّصال	٣	١
١٠	مناسبة الكتاب على تعليم النّحو لترقية مهارة الكلام	٣	٢
١١	الكتاب ابتكاري و فعّال و جذّاب يطوّر ابداع التعليم لدى الطلبة	٣	٣
	المجموع	٩	٦
	الحكيم الأوّل : $\frac{٩}{١٢} \times ١٠٠\%$ = ٧٥ %	٧٥ %	
	الحكيم الثّاني : $\frac{٦}{١٢} \times ١٠٠\%$ = ٥٠ %	٥٠ %	
النتيجة = (٧٥ % + ٥٠ %) : ٢ = ٦٢،٥ % (جيّد)			

نظرا إلى النتائج حصلها من هذه البنود فيكون تقدير معالجة الكتاب المصمّم جيّدا بالدّرجة المئوية ٦٢،٥ % ، والمعنى أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في التدريس لكن بالتصحيح و التعديل البسيط.

ثالثا : من ناحية خطوات تطبيق الكتاب في ترقية مهارة الكلام

الرّقم	البنود	الحاكم الأوّل	الحاكم الثّاني
١٢	مناسبة الكتاب بأنماط تعليم النّحو والكلام	٣	٣
١٣	خطوات هذا النّموذج مناسبة بالمدخل	٣	١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	الاتّصالي		
١٤	هذا الكتاب مع خطواته المترتبة يمكنها تنمية كفائة الطلبة في التكلّم و فهم القواعد النّحوية	٤	٣
١٥	علاقة قويّة بين النموذج والمادّة والإختبارات	٤	٣
المجموع		١٤	١٠
الحكيم الأوّل : $\frac{١٤}{١٦} \times ١٠٠٪ = ٨٧،٥ \%$		٨٧،٥ %	
الحكيم الثّاني : $\frac{١٠}{١٦} \times ١٠٠٪ = ٥،٦٢ \%$		٦٢،٥ %	
النتيجة = (٨٧،٥ % + ٦٢،٥ %) : ٢ = ٧٧،٢٥ % (جيّد)			

نظرا إلى النتائج حصلها من هذه البنود فيكون تقدير معالجة الكتاب المصمّم جيّدا بالدّرجة المئوية ٧٧،٢٥ % ، والمعنى أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في التدريس لكن بالتصحيح و التعديل البسيط.

رابعا : من ناحية الموادّ التعليمي

الرّقم	البنود	الحاكم الأوّل	الحاكم الثّاني
١٦	الحوارات والنّصوص المنطوقة سهلة للطلبة	٣	٤
١٧	الحوارات والنّصوص مناسبة بأهداف منهج تعليم النّحو والكلام للصّفّ الثاني الثّانوي	٣	٣
١٨	مناسبة المدخل والتخطيط والإجراءات وتخصيص الوقت	٣	٣
المجموع		٩	١٠
الحكيم الأوّل : $\frac{٩}{١٢} \times ١٠٠٪ = ٧٥ \%$		٧٥ %	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الحكيم الثّاني : $\frac{١٠}{١٢} \times ١٠٠\%$ = ٨٣،٥ %	٨٣،٥ %
النتيجة = (٧٥ % + ٨٣،٥ %) : ٢ = ٧٩،٢٥ % (جيّد)	

نظرا إلى النتائج حصلها من هذه البنود فيكون تقدير معالجة الكتاب المصمّم جيّدا بالدّرجة المئوية ٧٩،٢٥ % ، والمعنى أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في التدريس لكن بالتصحيح و التعديل البسيط.

خامسا : من ناحية التدريبات

الرّقم	البنود	الحاكم الأوّل	الحاكم الثّاني
١٩	الاختبار في هذا الكتاب على شكل فعّال لمعرفة الكفاية اللغوية والقواعد النّحوية	٣	٤
٢٠	قام أنماط التدريبات في هذا الكتلب على فهم نظريات القواعد النّحوية وتطبيق اللغة العربية.	٤	٣
٢١	يمكن التدريبات في هذا الكتاب تقييم تفهيم القواعد النّحويّة و مهارة الكلام	٤	٣
٢٢	التدريبات تناسب أهداف التعليم وطريقته	٤	٣
	المجموع	١٥	١٣
	الحكيم الأوّل : $\frac{١٥}{١٦} \times ١٠٠\%$ = ٩٣،٧٥ %	٩٣،٧٥ %	
	الحكيم الثّاني : $\frac{١٣}{١٦} \times ١٠٠\%$ = ٨١،٢٥ %	٨١،٢٥ %	
	النتيجة = (٩٣،٧٥ % + ٨١،٢٥ %) : ٢ = ٨٧،٥ % (جيّد)		

نظرا إلى النتائج حصلها من هذه البنود فيكون تقدير معالجة الكتاب المصمّم جيّدا جدّا بالدّرجة المئوية ٨٧،٥ % ، والمعنى أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في التدريس بدون التصحيح و التعديل .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بعد أن قام الباحث على تحليل البيانات على هذه الاستبانات مفصّلا من مجموع البنود، قام الباحث على تحليل البيانات على هذه الاستبانات الكلية من كلّ الحاكم ، فتكون النتيجة ما يلي :

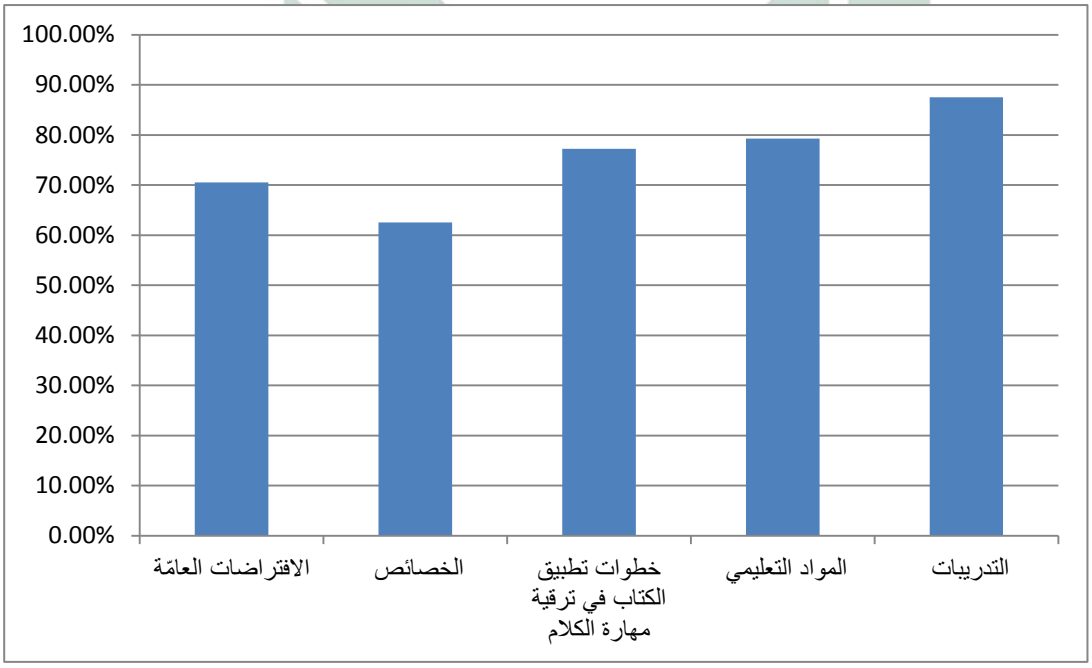
النّتيجة من الأستاذ الأوّل : $\frac{٧٤}{٨٨} \times ١٠٠\% = ٨٤\ \%$

النّتيجة من الأستاذ الأوّل : $\frac{٥٧}{١٦} \times ١٠٠\% = ٦٥\ \%$

تبينت نتيجة تحكيم الكتاب المصمم من الأستاذين على أن الكتاب المعد بلغ مقدار جيّد و صادق (٨٤ %) من الحاكم الأوّل و جيّد و صادق (٦٥ %) من الحاكم الثاني ، ومجموعة النتيجة من الحاكمين هي : ٨٤ + ٦٥ / ٢ = ٧٤،٥ % . ومن هذه النتيجة تبين لنا على أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في التدريس لكن بالتصحيح و التعديل البسيط.

رسم بياني ٤.١

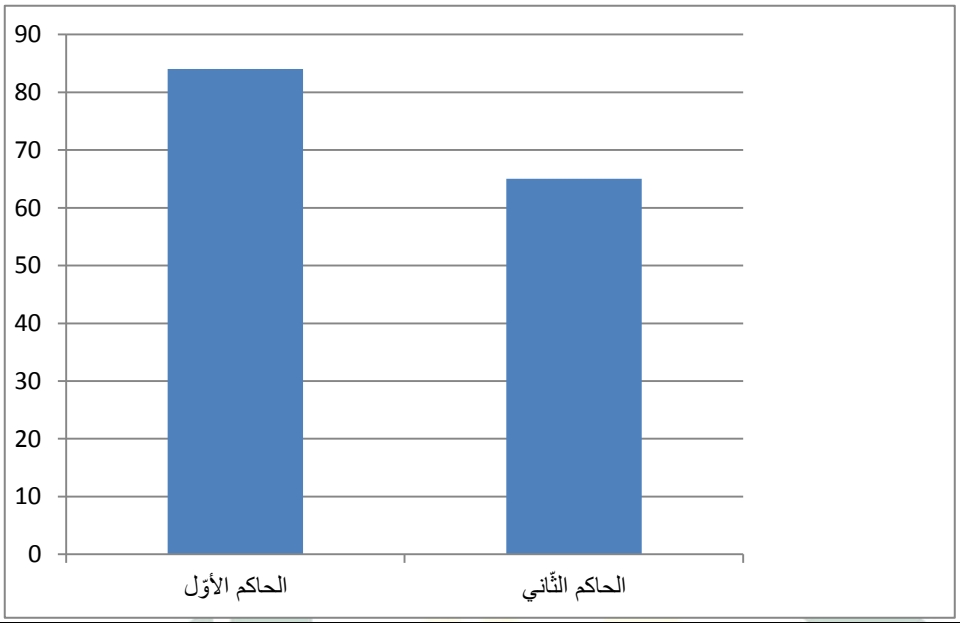
نتيجة التحكيم لكلّ بنود



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رسم بياني ٤.٢

نتيجة التحكيم من الخبراء



الاقتراحات والارشادات من الحاكم الأوّل ١. يمكن إهداء الكتاب في حجم أفضل ٢. بعض تدريبات ليست لمهارة الكلام ٣. كون الدّرس مقدّما في عدّ لقاآت يصعب تقويمه
أمّا الاقتراحات والارشادات من الحاكم الثاني فهي : ١. تصحيح الأخطاء المطبعيّة والنّحويّة ٢. لا يستند الكتاب إلى المدخل الاتّصالي

٥. التصحيح و التعديل ١

بعد أن تم تحكيم الخبراء فأسرع الباحث إلى تصحيح ما أرشده الخبراء وتعديله من الأخطاء والنقصان مطبعيا كان أو لغويا في الكتاب المعد حتى يكون الكتاب في أكمل صورته وصالحا للاستخدام في التعليم .ويكون الكتاب بعد التصحيح والتعديل خاليا من الأخطاء المطبعية و اللغوية، وما يلي الخطوات التّي سيخطوها الباحث في تصحيح الكتاب المصمّم :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. إهداء الكتاب بحجم أفضل

٢. تصحيح تدريبات خاصّة على مهارة الكلام

٣. زيادة الدّروس، لكلّ درس لقائين اثنين ليسهل تقويمه

٤. تصحيح الأخطاء المطبعيّة والنّحويّة

٥. إعطاء الكتاب التدريبات و التمرينات خاصّة لمهارة الكلام

٦. تجربة محدّدة

تعد التصحيح و التعديل الأوّل جرى الباحث التجربة المحددة مع العدد القليل من طلبة الصفّ الثّاني – أ بالمدرسة الثّانويّة منبع الصّالحين سوجي غرسيك، واختار الباحث هذا الفصل لأنّ فيه يتكوّن عدد الطلبة المتفوّقين و اهتمّ هذا الفصل اللغة العربيّة و القواعدها اهتماما شديدا. فاختار الباحث خمسة طلاب وجري الباحث الاختبار القبلي والبعدي من الدّرس الأوّل في الكتاب المصمّم ،
اسماء الطلاب يشتركون في تجربة محدّدة هي :

جدول ٤.٥ ، اسماء الطلاب في تجربة محدّدة

الرّقم	اسماء العينة في تجربة محدّدة
١	عبد الرّشيد رضى
٢	أحمد نجيب كامل
٣	فقيه موسّع الرزق شكور
٤	محمّد صفوا حكيم
٥	رزقي رمضاني

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أمّا الأسئلة التي تعرض الباحث في تجربة محدّدة فما يلي :

التدريبات في الباب الأوّل

أ. أَكْمِلْ التَّعْبِيْرَ كَمَا فِيْ النَّمُوْذَجُ : –

النَّمُوْذَجُ :

هَذَا هُوَ ٱلْوَقْتُ الْمُنَاسِبُ لِـ (التَّسْجِيْلِ فِيْ الْمَعْهَدِ)
هَذَا هُوَ ٱلْوَقْتُ الْمُنَاسِبُ لِلتَّسْجِيْلِ فِيْ الْمَعْهَدِ

١. ..... (طَلَبِ ٱلْعِلْمِ)

٢. ..... (زِيَارَةِ ٱلْأَصْدِقَاءِ)

ب. تُبَادِلْ الْحِوَارَ مَعَ صَدِيْقِكَ كَمَا فِيْ الْمِثَالِ !

المِثَالُ : تَسْتَحِمُّ / الْحَمَّامِ
أينَ تَسْتَحِمُّ ؟ اَسْتَحِمُّ فِيْ الْحَمَّامِ

١. تُصَلِّي الظُّهْرَ/ ٱلْمسْجِدِ

٢. تَطْلُبُ الْعِلْمَ / الْمَدْرَسَةِ

ج. تَكَلَّمْ عن معهدك واستعن بالإجابة عن الأسئلة التالية !

١. أين تتعلّم الآن ؟, و أين يقع معهدك ؟

٢. في أية مرحلة تسكن في معهدك ؟

٣. هل تحب أن تقرأ الدروس الدينية ؟ لماذا ؟

أمّا النتيجة من هذه العمليّة هي أن الكتاب المصمّم ذو فعّال لتنمية مهارة الكلام لدى الطلبة ، حيث أنّهم يتكلّمون اللغة العربية طلاقة، وتفاوت النتيجة في الاختبار القبلي والبعدي، فما يلي النتيجة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدول ٤.٦ ، نتائج تجربة محدّدة

الرّقم	اسماء العينة في تجربة محدّدة	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١	عبد الرّشيد رضى	٦٧	٧٤
٢	أحمد نجيب كامل	٦٥	٧٥
٣	فقيه موسّع الرزق شكور	٧٨	٨٧
٤	محمّد صفوا حكيم	٧٢	٨٤
٥	رزقي رمضاني	٧٠	٧٦

٧. التصحيح والتعديل النهائي ١

بعد أن جرى الباحث التّجربة المحدّدة وجد الباحث الأخطاء في الكتابة والأسلوب والمطبعيّة ، ثمّ أسرع الباحث إلي تصحيحها

٨. التجربة الميدانية

بعد عرض البيات لتحكيم الخبراء، أسرع الباحث إلى التجربة الميدانيّة بإعطاء الاختبار القبلي والقاء المواد التعليمية والاختبار البعدي لطلبة الفصل الثاني – أ بالمدرسة الثّانوية منبع الصّالحين لمعرفة فعالية الكتاب المعدّ ، واحتوى الاختبار أسئلة تتعلّق بالكفائة لتنمية مهارة الكلام ، وتلك الأسئلة تحتوي على التدريبات الموجودة في الكتاب من أول الدرس إلى أخرها. أمّا الخطّة التي يعملها الباحث في تنفيد تجربية المنتاجة فما يلي :

١. قم الباحث بتعيين الفصل المختار لعينة التجربة الميدانية ،واختار الفصل الثّاني — أ ، لأنّه فصل خاصّ الذي يتعمّق تعليم اللغة العربية ة تعليم القواعد النّحوية.
٢. جرى الباحث الاختبار القبلي لأفراد مجموعة التجربة قبل إجراء التعليم بالكتاب المعدّ.
٣. قام الباحث بتطبيق الكتاب في عملية التعليم لدى هؤلاء الطلبة.
٤. بعد انتهاء عمليّة التعليم قام الباحث بالاختبار البعدي لأفراد مجموعة التجربة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إنّ تطوير البحث هو تطوير مجموعة واحد بالاختبار القبلي والبعدي[٢] (*One group pretest and posttest design)* ، وأما طريقة تقدير الدّرجة فاستخدم الباحث المعايير لتقدير الدرجة لمهارة الكلام على العناصر الخمس[٣]. وتفصيلها ما يلي :

جدول ٤.٧ ، معيار تقدير درجة لمهارة الكلام

معيار تقدير درجة لمهارة الكلام	
النطق	**النتيجة**
يخالطه أثر قليل جدا من اللكنة الأجنبية	٥
مفهوم بوضوح، ولكن هناك لكنه أجنبية واضحة	٤
مشكلة نطقية تستدعي استماعا مركزا، وأحيانا تؤدي إلى سوء فهم	٣
يصعب فهمه بسبب مشكلات نطقية، ويطلب منه مايقوله باستمرار	٢
لديه مشكلات نطقية عويصه تجعل حديثه غير مفهوم تماما	١
القواعد	
أخطأ القواعد وترتيب الكلمات قليلة لاتذكر	٥
يقع أحيانا في أخطاءنحوية لكنها لاتسب غموضا	٤
من حين الآخر يقع في أخطاء نحوية تسبب غموضا في المعهنى	٣
أخطاء القواعد تجعل الفهم مستعسيا مما يجعله يعيد صياغة جمله ويقيد نفسه باستعمال نمط الجملة الأساسية	٢
أخطاؤه النحوية كثيرة إلى درجة تجعل حديثه غير مفهوم تماما	١
المفردات	
يستعمل المفردات والعبارات الاصطلاحية كمتحدثي اللغة تماما	٥
يستعمل المصطلحات غير صحيحة أحيانا وجد نفسه مجبرا لإعادة صياغة أفكاره لأن مفردته لاتسعفخ	٤
يستعمل كلمات خاطئة باستمرار. كلامه محدود وقليل لأن حصيلته من	٣

[٢] Wina sanjaya , *penelitian pendidikan jenis, metode, dan Prosedu*r (Jakarta: kencana, ٢٠١٤), ١٠٢

[٣] محمّد بيهقي، *الاختبارت في تعليم اللغة العربية*، ٩٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المفردات غير كافية	
استعمله الخاطيء للكلمات وقلة حصيلته من المفردات تجعله من الصعب فهمه	٢
محدودية ما عنده من مفردات تجعله غير قادر على الحديث تماما	١
الطلاقة	
طلق اللسان مثله مثل متحدث اللغة الأصلي	٥
سرعة الححديث تبدو أنها تتأثر تأثرا طفيفا بمشكلات لغوية	٤
السرعة والطلاقة متأثران بشدة بمشكلات لغوية	٣
دائم التردد يجد نفسه مجبرا للسكوت بسبب محدودية اللغة	٢
الحديث متعشر ومنقطع بحيث يجعل المحادثة مستحيلة	١
الفهم	
يبدو أنه يفهم كل شيء دون صعوبة	٥
يفهم كل شيء يقال بالسرعة العادية تقريبا إلا أنه لابد من إعادة ما يقال له من حين إلى آخر	٤
يفهم معظم ما يقال له إذا كان بسرعة أبطأ من سرعة الحديث العادي مع التكرار	٣
يجد صعوبة كبيرة في متابعة ما يقال، يستطيع فهم المحادثة الاجتماعية إذا ماكانت يبطء ومع تكرار دائم	٢
لايمكن أن يقال بأنه يفهم حتى أسهل المحادثات وأبسطها	١

نتائج الاختبار القبلي والبعدي :

وقد تمّ إجراء الاختبار القبلي في ١٤ – ٢١ أبريل ٢٠١٨. وها هي النتيجة من الاختبار القبلي والبعدي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. **الاختبار القبلي** جدول ٤.٨، نتيجة الاختبار القبلي

الرّقم	اسماء العينة	النتيجة
١	عبد الرّشيد رضى	٥٥
٢	أحمد شرف الدّين عبد الله	٦٣
٣	أحمد فطاني	٧٨
٤	أحمد فطرة مولانا	٦٢
٥	أدي حفيظ وحي نوكراها	٦٧
٦	أكوس عماد الدّين	٥٩
٧	أحمد أريس حليمي	٦٦
٨	أحمد مقفا أهدي	٦٣
٩	أحمد نجيب كامل	٥٧
١٠	أحمد صديق بحتيار	٥٣
١١	عارف رحمن مصفى	٦٨
١٢	عربي ذو القرنين	٧٧
١٣	ايكا يونا فراتاما	٥٥
١٤	فقيه موسّع الرزق شكور	٦٦
١٥	فيونالدو ساتريا ديفاغكا	٦٤
١٦	حسني عمر فضل الله	٦٣
١٧	ليلة الحنفي	٥١
١٨	محمّد عبد الرزّاق	٥٨
١٩	محمّد عفيف مبارك	٥٣
٢٠	محمّد فني برهان فرمنشة	٥١
٢١	محمّد ساتريا جاكات فراكاسا	٦٠
٢٢	محمّد حميد مصطفى	٥٥
٢٣	محمّد صفوا حكيم	٦٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٤	محمّد رفاق هيكل موها	٦٢
٢٥	محمّد كي فردوس	٦٣
٢٦	محمّد صلاح الدّين أشفي كل	٥٣
٢٧	محمّد عبيد الله الأزهري	٦٧
٢٨	محمّد علوي	٦٩
٢٩	محمّد علي هدى	٥٤
٣٠	محمّد عزّ الدّين القسم	٦٠
٣١	محمّد رابط الخير	٦٨
٣٢	محمّد رزقي أبحري	٦٠
٣٣	محمّد سيف العزّ	٥١
٣٤	رزقي رمضاني	٦٢
٣٥	رزقي أردينشه	٥٤
٣٦	ربّي زمني محمّد	٥٨
٣٧	شهرالمحمّد صديق	٥٤
٣٨	أويس الحدّاد	٦٦
	المجموع	٢٣١٢

يستخلص الباحث من البيات المعروضة ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٧٨

معدل النتائج = ٢٣١٢ : ٣٨ = ٦٩

النسبة المئوية = ٦٩ %

وبعد إجراء الاختبار القبلي أجرى الباحث تجربة الكتاب المصمم ، ثمّ أجري الاختبار البعدي في ٢٣ – ٣٠ أبريل ٢٠١٨ . وكان الاختبار البعدي بنفس والأسئلة والتمرينا من كل الدرس المستخدمة في الاختبار القبلي .ونتائج الاختبار البعدي كما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. الاختبار البعدي جدول ٤.٩، نتيجة الاختبار البعدي

الرّقم	اسماء العينة	النتيجة
١	عبد الرّشيد رضى	٧٤
٢	أحمد شرف الدّين عبد الله	٩٠
٣	أحمد فطاني	٩٥
٤	أحمد فطرة مولانا	٧٥
٥	أدي حفيظ وحي نوكراها	٩٤
٦	أكوس عماد الدّين	٧٤
٧	أحمد أريس حليمي	٨٩
٨	أحمد مقفا أهدي	٦٨
٩	أحمد نجيب كامل	٧٣
١٠	أحمد صديق بحتيار	٧٧
١١	عارف رحمن مصفى	٩٠
١٢	عربي ذو القرنين	٩٢
١٣	ايكا يونا فراتاما	٨٠
١٤	فقيه موسّع الرزق شكور	٩٣
١٥	فيونالدو ساتريا ديفاغكا	٨٥
١٦	حسني عمر فضل الله	٨١
١٧	ليلة الحنفي	٧٨
١٨	محمّد عبد الرزّاق	٧٧
١٩	محمّد عفيف مبارك	٧٥
٢٠	محمّد فني برهان فرمنشة	٧٩
٢١	محمّد ساتريا جاكات فراكاسا	٨٩
٢٢	محمّد حميد مصطفى	٧٣
٢٣	محمّد صفوا حكيم	٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٤	محمّد رفاق هيكل موها	٧٤
٢٥	محمّد كي فردوس	٨٧
٢٦	محمّد صلاح الدّين أشفي كل	٧٣
٢٧	محمّد عبيد الله الأزهري	٧٨
٢٨	محمّد علوي	٩٦
٢٩	محمّد علي هدى	٨٤
٣٠	محمّد عزّ الدّين القسم	٨٥
٣١	محمّد رابط الخير	٨٠
٣٢	محمّد رزقي أبحري	٨٧
٣٣	محمّد سيف العزّ	٦٢
٣٤	رزقي رمضاني	٧٨
٣٥	رزقي أردينشه	٨٨
٣٦	ربّي زمني محمّد	٧٧
٣٧	شهرالمحمّد صديق	٨١
٣٨	أويس الحدّاد	٧٣
	المجموع	٣٠٩٢

يستخلص الباحث من البيات المعروضة ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٩٦

معدل النتائج = ٣٠٩٢ : ٣٨ = ٨١،٣

النسبة المئوية = ٣،٨١ %

وبعد اجراء الاختبار القبلي والبعدي يتضح بأنهما يرقيا كفاءة الطلبة في مهارة الكلام، حيث أنّ درجة معدل الطلبة عند الاختبار القبلي ٦٩ % وفي الاختبار البعدي ٨١ %

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٩. التصحيح والتعديل النهائي

هذا التصحيح يقوم به الباحث إذا وجد النقصان من الكتاب التعليمي بعد التجربة الميدانية، وإلا فلا يحتاج إلى التصحيح والتعديل، ثم يمكن بعد ذلك إنتاجه وتعميمه.

وخلاصة القول في هذا المبحث كان إعداد الموادّ التعليمية لتنمية مهارة الكلام أساس الموضوعات النّحويّة في كتاب الشيخ العمريطي في صفّ الثاني بالمدرسة الثّانويّة منبع الصالحين انتجّ الكتاب التعليمي تحت العنوان : دروس اللغة العربيّة على الموضوعات النّحويّة لترقية مهارة الكلام، و حصل على تقدير جيّد وصادق من عملية تحكيم الخبراء بالنتيجة ٥،٧٤ % . ومن هذه النتيجة تبين لنا على أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في عملية التعليم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبحث الثّاني : فعّالية إعداد المواد التعليميّة لترقية مهارة الكلام

أ. بيان اجتبار القبلي والبعدي وتفاوتهما

بعد أن قام الباحث بخطوة في تطوير البحث ، و حينئذ سيقوم الباحث في هذه الخطوة بحساب نتائج البحث وفقا للمعادلة الموجودة عند الخبراء ، ويتمّ الباحث تحليل نتائج الاختبار القبلي والبعدي من خلال عمليات التّالية :

أوّلا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتها.

جدول ٤.١٠، نتائج الاختبارين وتفاوتهما.

الرّقم	اسماء العينة	النتيجة		التفاوت (d) x - y	d^2
		الاختبار القبلي (X)	الاختبار البعدي (Y)		
١	عبد الرّشيد رضى	٥٥	٧٤	١٩	٣٦١
٢	أحمد شرف الدّين عبد الله	٦٣	٩٠	٢٧	٧٢٩
٣	أحمد فطاني	٧٨	٩٥	١٧	٢٨٩
٤	أحمد فطرة مولانا	٦٢	٧٥	١٣	١٦٩
٥	أدي حفيظ وحي نوكراها	٦٧	٩٤	٢٧	٧٢٩
٦	أكوس عماد الدّين	٥٩	٧٤	١٥	٢٢٥
٧	أحمد أريس حليمي	٦٦	٨٩	٢٣	٥٢٩
٨	أحمد مقفا أهدي	٦٣	٧٣	٥	٢٥
٩	أحمد نجيب كامل	٥٧	٧٣	١٦	٢٥٦
١٠	أحمد صديق بحتيار	٥٣	٧٧	٢٤	٥٧٦
١١	عارف رحمن مصفى	٦٨	٩٠	٢٢	٤٨٤
١٢	عربي ذو القرنين	٧٧	٩٢	١٥	٢٢٥
١٣	ايكا يونا فراتاما	٥٥	٨٠	٢٥	٦٢٥
١٤	فقيه موسّع الرزق شكور	٦٦	٩٣	٢٧	٧٢٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٥	فيونالدو ساتريا ديفاغكا	٦٤	٨٥	٢١	٤٤١
١٦	حسني عمر فضل الله	٦٣	٨١	١٨	٣٢٤
١٧	ليلة الحنفي	٥١	٧٨	٢٧	٧٢٩
١٨	محمّد عبد الرزّاق	٥٨	٧٧	١٩	٣٦١
١٩	محمّد عفيف مبارك	٥٣	٧٥	٢٢	٤٨٤
٢٠	محمّد فني برهان فرمنشة	٥١	٧٩	٢٨	٧٨٤
٢١	محمّد ساتريا جاكات فراكاسا	٦٠	٨٩	٢٩	٨٤١
٢٢	محمّد حميد مصطفى	٥٥	٧٣	١٨	٣٢٤
٢٣	محمّد صفوا حكيم	٦٧	٨٨	٢١	٤٤١
٢٤	محمّد رفاق هيكل موها	٦٢	٧٤	١٢	١٤٤
٢٥	محمّد كي فردوس	٦٣	٨٧	٢٤	٥٧٦
٢٦	محمّد صلاح الدّين أشفي كل	٥٣	٧٣	٢٠	٤٠٠
٢٧	محمّد عبيد الله الأزهري	٦٧	٧٨	١١	١٢١
٢٨	محمّد علوي	٦٩	٩٦	٢٧	٧٢٩
٢٩	محمّد علي هدى	٥٤	٨٤	٣٠	٩٠٠
٣٠	محمّد عزّ الدّين القسم	٦٠	٨٥	٢٥	٦٢٥
٣١	محمّد رابط الخير	٦٨	٨٠	١٢	١٤٤
٣٢	محمّد رزقي أبحري	٦٠	٨٧	٢٧	٧٢٩
٣٣	محمّد سيف العزّ	٥١	٦٢	١١	١٢١
٣٤	رزقي رمضاني	٦٢	٧٨	١٦	٢٥٦
٣٥	رزقي أردينشه	٥٤	٨٨	٣٤	١١٥٦
٣٦	ربّي زمني محمّد	٥٨	٧٧	١٩	٣٦١
٣٧	شهرالمحمّد صديق	٥٤	٨١	٢٧	٧٢٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣٨	أويس الحدّاد	٦٦	٧٣	٧	٤٩
المجموع		٢٣١٢	٣٠٩٢	٧٨٠	١٧٧٢٠

هكذا البيانات التي حصلها الباحث من الاختبار القبلي و البعد وكذالك حساب التفاوت بينهما و مضاعفة التفاوت، و يلي الخطوة التّالية وهي تحليل اختبار "t" . ثمّ لنيل الصورة الواضحة عن خلاصة نتيجة اختبار القبلي والبعدي وكذالك تفاوتهما فيتّضح الباحب فيما يلي :

القبلي : ٢٣١٢

البعدي : ٣٠٩٣

التفاوت : ٧٨٠

d٢ : ١٧٧٢٠

ثاثيا : تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين، ورمزه كما يلي :

$$M_d = \frac{\sum d}{n}$$

فمعدل التفاوت (M_d) = ٧٨٥ : ٣٨ = ٢٠،٦

ثالثا : تعيين " t "حساب ، ورمزه كما يلي :

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\left(\frac{\sum d^{٢} - \frac{\left(\Sigma d^{٢}\right)}{n}}{n(n-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{٢٠,٦}{\sqrt{\left(\frac{١٧,٧٢٠ - \frac{(٧٨٠\ ٢)}{٤٨}}{٤٨(٤٨-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{٢٠,٦}{\sqrt{\left(\frac{١٧,٧٢٠ - \frac{(٦٠٨,٤٠٠)}{٤٨}}{٤٨(٤٧)}\right)}}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t = \frac{٢٠,٦}{\sqrt{\left(١٧,٧٢٠ - \frac{(١٢,٦٧٥)}{٢,٢٥٦}\right)}}$$

$$t = \frac{٢٠,٦}{\sqrt{\left(\frac{(٥,٠٤٥)}{٢,٢٥٦}\right)}}$$

$$t = \frac{٢٠,٦}{\sqrt{٢,٢٣}}$$

$$t = \frac{٢٠,٦}{٢,٢٣}$$

$$t = ٩,٢٣$$

رابعا : تعيين "t" جدول ، ويتمّ من خلال عملية التالية :

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\alpha\right)(n - ١)$$

البيان :

α = مقياس التميز الأدنى = ٠,٠١

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٨ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٨ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٧)$$

$$t = ٢,٠٢١$$

ف "t جدول" بالرجوع إلى الجدول الإحصائي لقيمة "t جدول" يتّضح أنّ قيمتها هي ٢,٠٢١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدوال ٤.١١ الإحصائي لقيمة "t جدول "

df	Tingkat signifikansi uji satu arah					
	٠,١٠	٠,٠٥	٠,٠٢٥	٠,٠١	٠,٠٠٥	٠,٠٠٠٥
	Tingkat signifikansi uji dua arah					
	٠,٢٠	٠,١٠	٠,٠٥	٠,٠٢	٠,٠١	٠T٠٠١
١	٣,٠٧٨	٦,٣١٤	١٢,٧٠٦	٣١,٨٢١	٦٣,٦٥٧	٦٣٦,٦١٩
٢	١,٨٨٦	٢,٩٢٠	٤,٣٠٣	٦,٩٦٥	٩,٩٢٥	٣١,٥٩٩
٣	١,٦٣٨	٢,٣٥٣	٣,١٨٢	٤,٥٤١	٥,٨٤١	١٢,٩٢٤
٤	١,٥٣٣	٢,١٣٢	٢,٧٧٦	٣,٧٤٧	٤,٦٠٤	٨,٦١٠
٥	١,٤٧٦	٢,٠١٥	٢,٥٧١	٣,٣٨٥	٤,٠٣٢	٦,٨٦٩
٦	١,٤٤٠	١,٩٤٣	٢,٤٤٧	٣,١٤٣	٣,٧٠٧	٥,٩٥٩
٧	١,٤١٥	١,٨٩٥	٢,٣٦٥	٢,٩٩٨	٣,٤٩٩	٥,٤٠٨
٨	١,٣٩٧	١,٨٦٠	٢,٣٠٦	٢,٨٩٦	٣,٣٥٥	٥,٠٤١
٩	١,٣٨٣	١,٨٣٣	٢,٢٦٢	٢,٨٢١	٣,٢٥٠	٤,٧٨١
١٠	١,٣٧٢	١,٨١٢	٢,٢٢٨	٢,٧٦٤	٣,١٦٩	٤,٥٨٧
١١	١,٣٦٣	١,٧٩٦	٢,٢٠١	٢,٧١٨	٣,١٠٦	٤,٤٣٧
١٢	١,٣٥٦	١,٧٨٢	٢,١٧٩	٢,٦٨١	٣,٠٥٥	٤,٣١٨
١٣	١,٣٥٠	١,٧٧١	٢,١٦٠	٢,٦٥٠	٣,٠١٢	٤,٢٢١
١٤	١,٣٤٥	١,٧٦١	٢,١٤٥	٢,٦٢٤	٢,٩٧٧	٤,١٤٠
١٥	١,٣٤١	١,٧٥٣	٢,١٣١	٢,٦٠٢	٢,٩٤٧	٤,٠٧٣
١٦	١,٣٣٧	١,٧٤٦	٢,١٢٠	٢,٥٨٣	٢,٩٢١	٤,٠١٥
١٧	١,٣٣٣	١,٧٤٠	٢,١١٠	٢,٥٦٧	٢,٨٩٨	٣,٩٦٥
١٨	١,٣٣٠	١,٧٣٤	٢,١٠١	٢,٥٥٢	٢,٨٧٨	٣,٩٢٢
١٩	١,٣٢٨	١,٧٢٩	٢,٠٩٣	٢,٥٣٩	٢,٨٦١	٣,٨٨٣
٢٠	١,٢٣٥	١,٧٢٥	٢,٠٨٦	٢,٥٢٨	٢,٨٤٥	٣,٨٥٠
٢١	١,٣٢٣	١,٧٢١	٢,٠٨٠	٢,٥١٨	٢,٨١٣	٣,٨١٩
٢٢	١,٣٢١	١,٧١٧	٢,٠٧٤	٢,٥٠٨	٢٨١٩	٣,٧٩٢
٢٣	١,٣١٩	١,٧١٤	٢,٠٦٩	٢,٥٠٠	٢,٨٠٧	٣,٧٦٨
٢٤	١,٣١٨	١,٧١١	٢,٠٦٤	٢,٤٩٢	٢,٧٩٧	٣,٧٤٥
٢٥	١,٣١٦	١,٧٠٨	٢,٠٦٠	٢,٤٨٥	٢,٧٨٧	٣,٧٢٦
٢٦	١,٣١٥	١,٧٠٦	٢,٠٥٦	٢,٤٧٩	٢,٧٧٩	٣,٧٠٧
٢٧	١,٣١٤	١,٧٠٣	٢,٠٥٢	٢,٤٧٣	٢,٧٧١	٣,٦٩٠
٢٨	١,٣١٣	١,٧٠١	٢,٠٤٨	٢,٤٦٧	٢,٧٦٣	٣,٦٧٤
٢٩	١,٣١١	١,٦٩٩	٢,٠٤٥	٢,٤٦٢	٢,٧٥٦	٣,٦٥٩
٣٠	١,٣١٠	١,٦٩٧	٢,٠٤٢	٢,٤٥٧	٢,٧٥٠	٣,٦٤٦
٤٠	١,٣٠٣	١,٦٩٧	٢,٠٢١	٢,٤٢٣	٢,٧٠٤	٣,٥٥١
٦٠	١,٢٩٦	١,٦٧١	٢,٠٠٠	٢,٣٩٠	٢,٦٦٠	٣,٤٦٠
١٢٠	١,٢٨٩	١,٦٥٨	١,٩٨٠	٢,٣٥٨	٢,٦١٧	٣,٣٧٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

∞	١,٢٨٢	١,٦٤٥	١,٩٦٠	٢,٣٢٦	٢,٥٧٦	٣,٢٩١

خامسا : التحليل الأخير

هو إذا كان عدد " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " فهناك فعالية، وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك فعالية فيما جربه الباحث من الكتاب .

نظرا إلى نتيجة العملية السّابقة اتضح لنا أن :

" t حساب " = ٩,٢٣

"t جدول" = ٢,٠٢١

إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المصمّم ذو فعالية لترقية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

وخلاصة القول في هذا المبحث أن الكتاب المعدّ ذو فعّال لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكلام، وهذا يعرف بعد أن حلّل الباحث نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتهما من خلال عملية حساب " t حساب" فحصل النتيجة ٩،٢٣ وبالنظر إلى " t جدول" فحصل النتيجة ٢،٢١ . إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المعدّ ذو فعالية لترقية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. بيانات المقابلة

في البحث السّابق يعرف بأنّ الكتاب المصمم ذو فعالية في ترقية مهارة الكلام، ثمّ أيده دليل المقابلة الذى فعله الباحث مع الأستاذ محمّد فيصال حافظين كمدرس اللغة العربية في الفصل الثاني – أ الثّانويّة منبع الصّالحين كالمناقش في عملية تجربة الكتاب المصمّم ، ويلي الأسئلة في المقابلة :

١. هل إعداد الكتاب تعليم ذو أثر في ترقية مهارة الكلام للتلاميذ في الفصل ؟
٢. هل تجربة المواد ذو أثر في استعاب المفردات لدي الطلبة ؟
٣. ها التجربة للمواد لذا أثرا في فعالية تعليم القواعد ؟
٤. هل التجربة للمواد مشوقا في أنشطة تعليم اللغة العربية وتعلّمها ؟
٥. هل الأنشطة التعليمية الموجودة تجعل الفصل أكثر حيوية و نشاطا ؟
٦. هل هناك الفرق في قيمة تعبير التّلاميذ شفويا بعد التّجربية ؟

أمّا النتيجة من المقابلة هي :

أنّ إعداد الكتاب تعليم ذو أثر في ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة إمّا في استعاب المفردات أو في تعليم القواعد، و يستطيع الطلبة أن يمارسها في أنشطتهم اليومية حتّي يمارسوا و يطبّقوا اللغة العربية سهولة و طلاقة ، و هذا الكتاب يدفع نشاطة الطلبة في تعليم اللغة العربية بوجود التدريبات المتنوّعة و هناك قيمة تعبير التّلاميذ شفويا قبل و بعد دراسة هذا الكتاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الخامس

الخاتمة

يحتوي هذا الفصل على نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات.

أ . نتائج البحث

لقد تم إعداد الكتاب التعليمي وكذلك قد قام الباحث بتجربته في قاعة الدراسة، تم تحليل البيانات التي حصل عليها الباحث أثناء التجربة ومناقشتها فيستنتج ما يأتي :

١. كان إعداد الموادّ التعليمية لتنمية مهارة الكلام على أساس الموضوعات النّحويّة في كتاب الشيخ العمريطي في صفّ الثاني بالمدرسة الثّانويّة منبع الصالحين انتجّ الكتاب التعليمي تحت العنوان : دروس اللغة العربيّة على الموضوعات النّحويّة لتنمية مهارة الكلام، و حصل على تقدير جيّد وصادق من عملية تحكيم الخبراء بالنتيجة ٧٤،٥ % . ومن هذه النتيجة تبين لنا على أنّ هذا الكتاب يمكن أن يستخدم في عملية التعليم .

٢. أن الكتاب المعدّ ذو فعّال لتنمة كفاءة الطلبة في مهارة الكلام، وهذا يعرف بعد أن حلّل الباحث نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتهما من خلال عملية حساب " t حساب" فحصل النتيجة ٩،٢٣ وبالنظر إلى " t جدول" فحصل النتيجة ٢،٢١ . إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المعدّ ذو فعالية لتنمية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب . التوصيات والاقتراحات

وفي ختام هذا البحث يود الباحث أن يقترح الأمور التالية :

١. على المدرس اللغة العربية أي يتعودوا الكلام والمحادثة والتعبير باللغة العربية الفصحى أثناء التعليم أو خارجها و يجبر الطلبة على التعبير عنها لأنّ اللغة هي المحاكة ولازم أن يمارسها دائما.

٢. ونرجو لمن وجد الأخطاء إمّا الكتابة أو الأسلوب اللغوية في الكتاب المطوّر أن يصلحها و يطوّرها مرّة أخري ليكون جذابا لدى الطلبة .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قائمة المراجع

المراجع العربية

جوهر ، نصر الدين إدريس ، *تعليم اللغة العربية في ضوء مواجهة تحديات في أندونيسيا* ، http://lisanarabi.net

دويدري ، رجاء وحيد ، *البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العلمية* ، بيروت، دار الفكر، ٢٠٠٠.

ـــــــــــــــــــــــــــــ. ديب (ال) ، قتحى, *الإتجاه المعاصر فى تدريس العلوم*, دار القلم, القاهرة, ١٩٨٤.

ركابى، الدكنور جووريت , *طرق تدريس اللغة العربية الإعادة الثانية*, دار الفكر, بيروت, ١٩٩٨.

ضامن (ال) ، منذر عبد الحميد ، *اساسيات البحث العلمي*، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع ٢٠٠٦.

طعيمة، رشدي أحمد ، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* ، المملكة العربية : جامعة أم القرى، بدون السنة.

طعيمة، رشدي أحمد, *تعليم العربية لغير للناطقين بها مناهجه و أساليبه*, مصر:جامعة المنصورة، بدون السّنة .

طموس، رجاء الدين حسن زهدي ، *تقويم معلمي اللغة العربية لكتاب "لغتنا الجميلة" المقرر للصف السادس الأساسي في فلسطين وعلاقته باتجاهاتهم نحو التحديث*،رسالة الماجستير– الجامعة الإسلامية غزة، ٢٠٠٢ .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عبد الله ، عبد الحميد و ناصر عبد الله الغالي، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* ، دون وضع النشر : دار الإعتصام، بدون السنة.

عبيدات ، ذوقان وآخرون، *البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه* ، الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧.

عصيلي(ال)، عبد العزيز إبراهيم ، *طرائق تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، الرياض: مكتبة الملك فهد ، ٢٠٠٢.

عليان، الدكتور محمد, *المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها* ، دار المسلم للنشر والتوزيع, ١٩٩٢.

عليان، ربحي مصطفى، *البحث العلمي أسسه، مناهجه، أساليبه، إجراءاته* ، عمان: بيت الأفكار الدولية، ٢٠٠١م .

فوزان (ال)، عبد الرحمن بن إبراهيم, *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها* ، مجهول المدينة والمطبعة, ١٤٢١.

لويس ، مألوف ، *المنجد اللغة والأعلام الطبعة السادسة والعشرون* ، بيروت : دار المشرف ١٩٨٦.

مجاورى ، مُحَمَّد صلاح الدين على, *تدريس اللغة العربية للمرحلة الأبتدائية*, ط: ٢, دار القلم, كويت, ١٩٧٧.

مدكور ، على أحمد و الدكتورة إيمان أحمد هريدى ، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها النطرية والتطبيق* ، دار الفكر العربية، بيروت : ٢٠٠٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ـــــــــــــــــــــــ. مذكور، على أحمد ، *تدريس فنون اللغة العربية*، دار الفكر ، بيروت : ٢٠٠٦.

منوّر ، أحمد ورسون , *قاموس المنور عربي_ إندونيسى* ، فوستاكا فروكيسيف, سربايا, ١٩٩٧.

ناقة (ال)، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة, *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، مكة المكرمة: جامعة أم القرى :١٨١٢.

المراجع الأندونيسية

Arifin, Zaenal, *Metodologi Penelitian Pendidikan,* Surabaya: Lentera Cendikia, ٢٠١٠

Arikunto, Suharsmi. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٠

Ghali (al), Dr. Abdullah & Dr. Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku ajar Bahasa Arab,*Terj. Sudi yahya Husein dkk, Padang : Akademia Permata ٢٠١٢.

_______________Mahmud, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Bandung: Pustaka Setia, ٢٠١١

Muhammad , Abu Bakar. *Pedoman Pendidikan dan Pengajaran,* Usaha Nasional, Surabaya, tt.

Nasbuke , Halid dan Abu Ahmadi. *Metodologi Penelitian* , Jakarta: PT.bumi Aksara, tt.

P. Mackee. *Language in The Elementary School*, Houghton Miffin, co, New York, ١٩٣٧ .

Riduwan, *Belajar Muda Penelitian Guru-Karyawan dan Peneliti Pemula.* Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٥.

Sanjaya , Wina . *penelitian pendidikan jenis, metode, dan* , Jakarta: kencana, ٢٠١٤

Subana & Sudrajat, *Dasar – dasar Penelitian Ilmiah* , Bandung: Pustaka Setia, ٢٠٠١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta. ٢٠١٣.

Trianto. Model *Pembelajaran Terpadu dalam Teori dan Praktek* , Jakarta: Prestasi Pustaka publisher ٢٠٠٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id